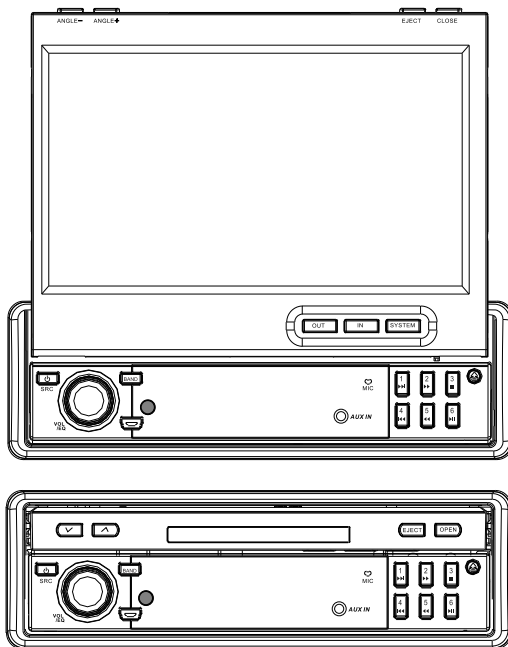


Руководство по эксплуатации

**AV-система 1DIN с AM/FM/TV-тюнером
и моторизованным сенсорным
монитором 7-дюймов**

CH-9801



003



МЛО4

Перед использованием устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию Challenger. Мы надеемся, что инструкции данного Руководства по эксплуатации будут понятны и вам не составит труда им следовать. Потратив некоторое время на изучение данного Руководства, вы научитесь использовать все функции вашего нового автомобильного мультимедийного ресивера CH-9801.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности	1
Особенности	2
Комплектация	3
Установка устройства	4
Подключение проводов	7
Передняя панель	10
Пульт дистанционного управления	13
Основные операции	15
Использование сенсорного экрана	17
Калибровка сенсорного экрана	17
Главное меню	18
Использование радиоприемника	19
Использование проигрывателя DVD	24
Использование USB	25
Использование телевизионного тюнера	26
Использование iPod	28
Использование входа AV IN	31
Управление CD-чейнджером	32
Настройка системы	34
Меню настройки DVD	37
Поиск и устранение неисправностей	42
Технические характеристики	44
Примечания по дискам	45

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Благодарим вас за покупку данного устройства. Для того чтобы правильно использовать наше устройство, пожалуйста, полностью прочитайте это руководство. Сохраните руководство в надежном месте для возможного обращения в будущем.

Данный проигрыватель является лазерным устройством класса 1. Лазерный луч может нанести вред вашему зрению. Для предотвращения прямого попадания под лазерный луч никогда не открывайте корпус проигрывателя.

При создании и изготовлении данного устройства учитывались необходимые меры обеспечения безопасности. Неправильная эксплуатация могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Безопасное использование данного устройства возможно только при условии соблюдения правил установки, эксплуатации и обслуживания. Данное устройство не имеет компонентов, обслуживаемых пользователем. В случае неисправности, требующей ремонта, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Предупреждения.

- Следите за тем, чтобы это устройство не попало под дождь, на него не попадала вода или оно не подверглось воздействию высокой влажности. Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению устройства.
- Для подачи питания на данное устройство необходимо использовать источник постоянного тока напряжением 12 В, минус которого соединен с "массой". Используйте только правильный источник питания.
- Монитор устройства работает автоматически. Не толкайте и не тяните монитор, а также не пытайтесь изменить направление его перемещения вручную. Не пытайтесь настроить угол положения монитора, перемещая его вверх и вниз вручную. Это может привести к повреждению механизма перемещения монитора.
- Старайтесь не ударять твердыми предметами по экрану монитора. Это может привести к его неустраняемому повреждению.
- При работе с устройством заземляйте все оборудование и свое тело, чтобы не повредить устройство электростатическим разрядом.
- Пользователь, эксплуатирующий данное устройство, должен предпринимать все необходимые меры для того, чтобы избежать электростатического разряда, способного повредить устройство.
- Не пытайтесь устанавливать или ремонтировать данное устройство самостоятельно. Установка и ремонт устройства лицами, не обученными специально для проведения таких работ или не имеющими достаточного опыта работы с автомобильным электронным оборудованием, может быть опасным и повысить риск поражения электрическим током и т. п.

Внимание.

- Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током, а также создания электрических помех, используйте только рекомендованные комплектующие.
- Во время управления автомобилем устанавливайте умеренный уровень громкости, чтобы слышать звуки дорожного движения вокруг автомобиля.
- Нахождение автомобиля на солнце может привести к тому, что внутри его салона будет очень высокая температура. Перед включением проигрывателя подождите, пока температура внутри салона не понизится и проигрыватель не охладится.
- Не используйте никакие химические вещества, чистящие средства или едкие моющие средства для того, чтобы удалить грязь с поверхности монитора TFT. Это может повредить экран монитора.
- Маленькие черные и яркие точки на жидкокристаллической панели свойственны жидкокристаллическим панелям и являются нормальными.
- При экстремально низкой температуре перемещение изображения на мониторе может замедлиться, и изображение может быть темным. Это не является повреждением. Устройство будет работать нормально, как только достигнет рабочей температуры.
- Не используйте и не храните устройство там, где много пыли, очень высокая температура или высокая влажность.
- Не используйте устройство немедленно, когда оно перенесено из холодного в теплое место. Быстрое повышение окружающей температуры может привести к конденсации влаги, которая в течение некоторого времени будет препятствовать нормальной работе устройства.

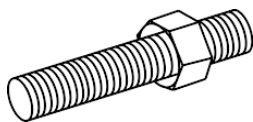
Примечания.

- Данное руководство пользователя предоставляется только для справки.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения.
- Технические характеристики могут изменяться без дополнительного уведомления.

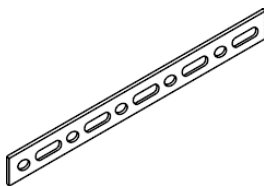
Особенности

- Размер ISO/1-DIN
- Совместим с форматами DVD/DVD-R/DVD-RW/VCD/CD/CD-R/CD-RW/Диск3
- 7-дюймовый (17,8-сантиметровый) широкоэкранный жидкокристаллический дисплей TFT
- Сенсорная панель управления
- Графический интерфейс пользователя
- Высокая яркость: 400 Кд/м²
- Разрешение: 1440 x 234
- Регулировка насыщенности цвета, контрастности, яркости и цветового тона
- Электропривод регулировки положения монитора
- Память последнего положения панели монитора
- Большой цветной жидкокристаллический дисплей на передней панели
- Вывод индикации на дисплей передней панели при закрытом мониторе
- Откидывающаяся съемная передняя панель, скрывающая слот загрузки диска DVD
- Автомобильный проигрыватель DVD со слотом загрузки диска
- Цифровая и механическая противоударная система с памятью ESP
- Встроенный декодер Dolby Digital
- Встроенный декодер MP4
- Память точки остановки воспроизведения
- OSD (экранный дисплей)
- Автоматический выбор NTSC/PAL/SECAM
- Полнофункциональный пульт дистанционного управления
- Тюнер AM/FM с синтезатором частот с фазовой синхронизацией и памятью предварительной настройки на 30 радиостанций
- Автоматическое сохранение настройки на радиостанции в памяти, сканирование предварительно настроенных радиостанций
- Эквалайзер с предустановками (POP/поп-музыка, CLASSIC/классическая музыка, ROCK/рок-музыка, JAZZ/джаз, USER/пользовательская настройка)
- Регулировка низких частот/высоких частот/баланса левого и правого каналов/баланса фронтальных и тыловых каналов
- Ручка регулировки уровня громкости
- Управление дополнительным усилителем
- Управление автоматической антенной
- Приглушение звучание при поступлении телефонного вызова
- Управление совместимым DVD/CD-чейнджером SaVuO
- Напоминание о необходимости использования стояночного тормоза перед просмотром
- Цифровые часы
- Выходная мощность 50 Вт x 4
- 4 выхода на разъемах RCA для аудиосигналов
- 2 выхода на разъеме RCA для сабвуферов
- 1 выход на разъеме RCA для видеосигнала
- 1 набор аудио/видеоходов на разъемах RCA
- 1 вход на разъеме RCA для камеры заднего вида
- Встроенный телевизионный тюнер
- Порт Mini USB
- Вход для подключения iPod (кабель в комплект не входит)

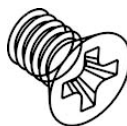
КОМПЛЕКТАЦИЯ



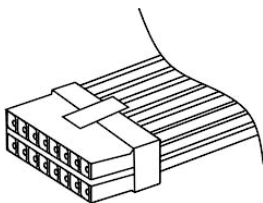
Болт — 1 шт.



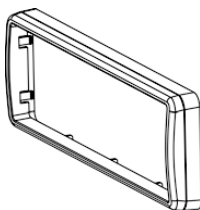
Стальная планка для закрепления
задней части проигрывателя — 1 шт.



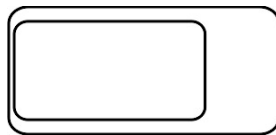
Винты 5x5 — 8 шт.



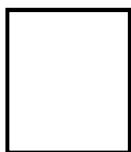
Разъем со жгутом
проводов — 1 шт.



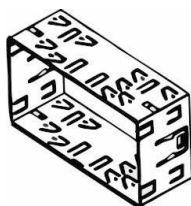
Декоративная рамка — 1 шт.



Пульт дистанционного
управления — 1 шт.



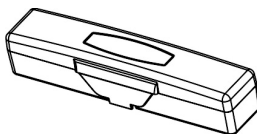
Руководство
по эксплуатации — 1 шт.



Монтажный кожух — 1 шт.



Съемники — 2 шт.



Футляр — 1 шт.



Гайка М5 — 1 шт.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

Перед началом установки устройства рекомендуем вам полностью прочитать все инструкции. Кроме того, желательно, чтобы устройство устанавливалось профессиональным специалистом в специализированном сервисном центре.

Инструменты и расходные материалы

Для установки устройства вам понадобятся следующие инструменты и расходные материалы:

- Отвертка типа Torx, плоская отвертка и крестовая отвертка.
- Кусачки и инструмент для зачистки проводов.
- Инструменты для демонтажа штатного радиоприемника (отвертка, набор торцевых гаечных ключей, и другие инструменты).
- Изоляционная лента.
- Обжимной инструмент.
- Вольтметр/проверочная лампа.
- Обжимные соединители.
- Провод 18 AWG (диаметром 1,02 мм) для подключения к источнику питания.
- Провод 16–18 AWG (диаметром 1,02–1,29 мм) для подключения динамиков.

Предупреждения.

Выбирайте для установки устройства такое место, в котором оно не будет мешать безопасному управлению автомобилем.

Устанавливайте устройство там, где оно не будет мешать обзору водителя и не сможет нанести ранения пассажирам в случае внезапной остановки, например, при экстренном торможении.

Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха от отопителя автомобиля, или там, где на него будет попадать пыль и грязь или оно будет подвергаться вибрации.

Внимание.

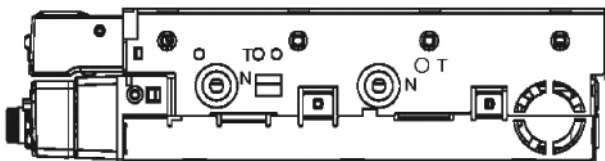
Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода, чтобы проверить правильность соединений и работу всей системы.

Для правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в его комплект. Использование других деталей может привести к сбоям в работе устройства.

Если для установки потребуется сверлить отверстия или вносить другие изменения в конструкцию автомобиля, проконсультируйтесь с ближайшим дилером.

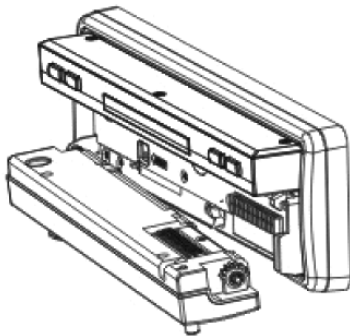
Угол установки устройства не должен превышать 30° относительно горизонтальной плоскости, в противном случае невозможно гарантировать оптимальную работу устройства.

Закрепление устройства на монтажном кронштейне

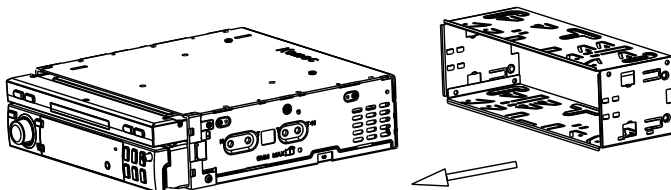


Метод установки

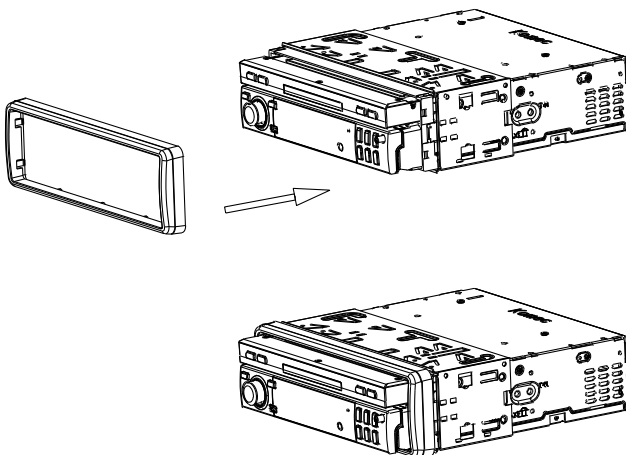
1. Установите на устройство переднюю панель.



2. Если необходимо, для надежного закрепления отогните язычки на монтажном кожухе наружу. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, закрепите устройство на месте.

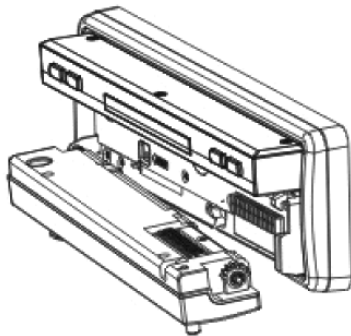


3. Установите на устройство декоративную рамку

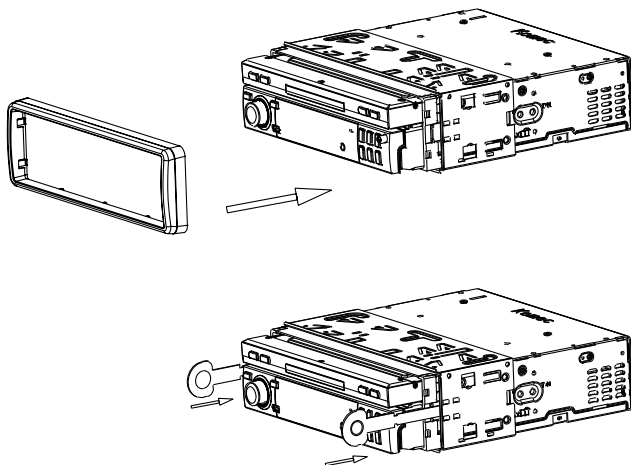


Снятие проигрывателя

1. Отсоедините переднюю панель устройства.



2. Вставьте входящие в комплект съемники с обеих сторон устройства (как показано на рисунке). Это позволит освободить внутренние фиксаторы и вытянуть устройство наружу



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДОВ

Внимание.

- Для предотвращения короткого замыкания выньте ключ из замка зажигания автомобиля и снимите клемму с аккумуляторной батареи.
- Подключите кабели входных и выходных сигналов к каждому устройству системы в соответствии со схемой подключения.
- Подключайте провода жгута в следующем порядке: провод заземления, провод питания от аккумуляторной батареи, провод зажигания.
- Установите клемму на аккумуляторную батарею автомобиля.
- Не соединяйте желтый провод данного устройства напрямую с клеммой аккумуляторной батареи.
- Обязательно соедините красный провод данного устройства с проводом АСС на замке зажигания автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к постоянному расходу заряда аккумуляторной батареи автомобиля.
- Если перегорел предохранитель, сначала убедитесь, что кабели не имеют короткого замыкания, а затем поменяйте перегоревший предохранитель на новый, имеющий те же параметры.
- Следите за тем, чтобы не используемые провода и разъемы не касались металлических деталей автомобиля или других электропроводных деталей.
- Для того чтобы предотвратить короткое замыкание, не снимайте крышки с неиспользуемых разъемов или с концов неиспользуемых проводов.
- После установки устройства проверьте правильность работы ламп стоп-сигналов, указателей поворота, дворников и т. п. на автомобиле. Если они не работают, проверьте правильность установки.
- Заизолируйте неиспользуемые провода изоляционной лентой или другим подобным материалом.

Отсоединение аккумуляторной батареи

Для предотвращения короткого замыкания перед установкой устройства обязательно выключите зажигание автомобиля и снимите минусовую клемму с аккумуляторной батареи.

Подсоединение аккумуляторной батареи

После подключения всех проводов подсоедините минусовую клемму аккумуляторной батареи автомобиля.

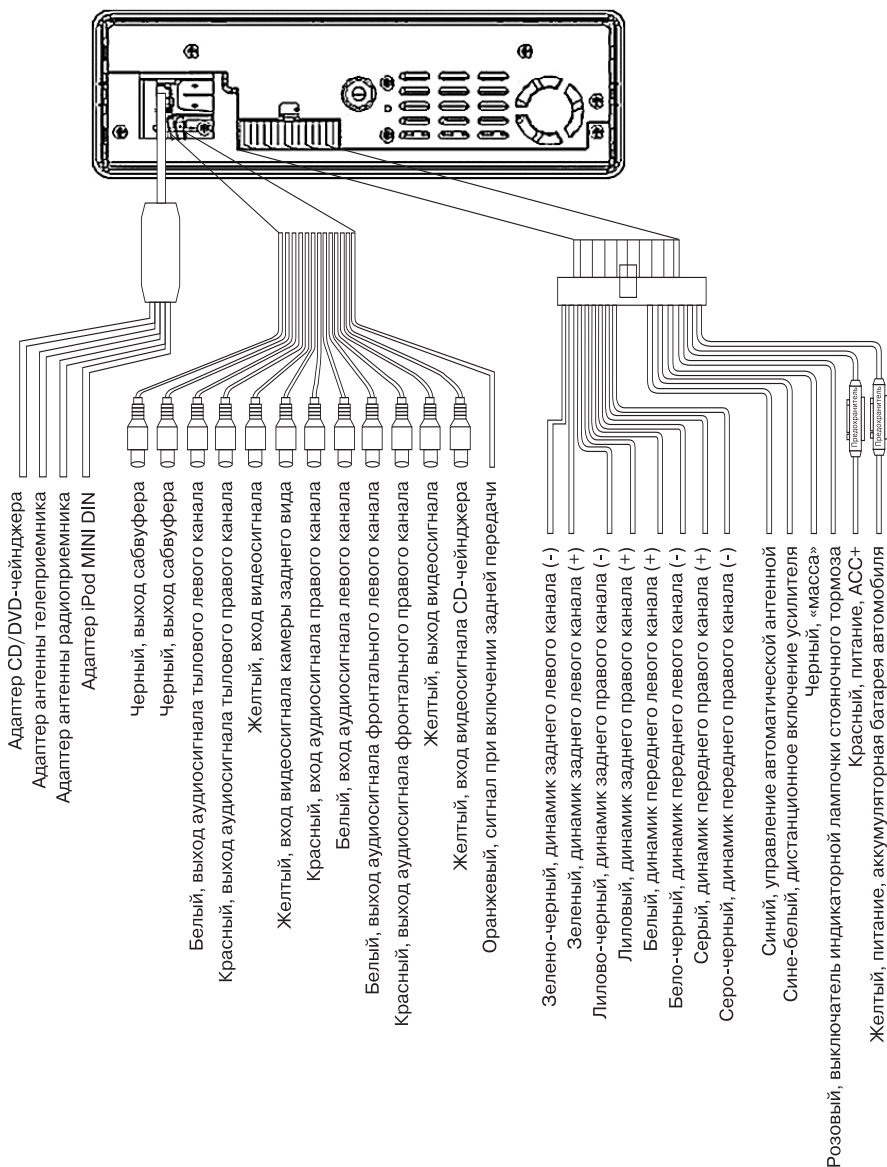
Предупреждение.

Чтобы избежать повреждения устройства, обязательно используйте предохранитель правильного типа и номинала.

Предохранитель в проводе питания (аккумуляторная батарея) — 1 А.

Предохранитель в проводе питания (АСС) — 1 А.

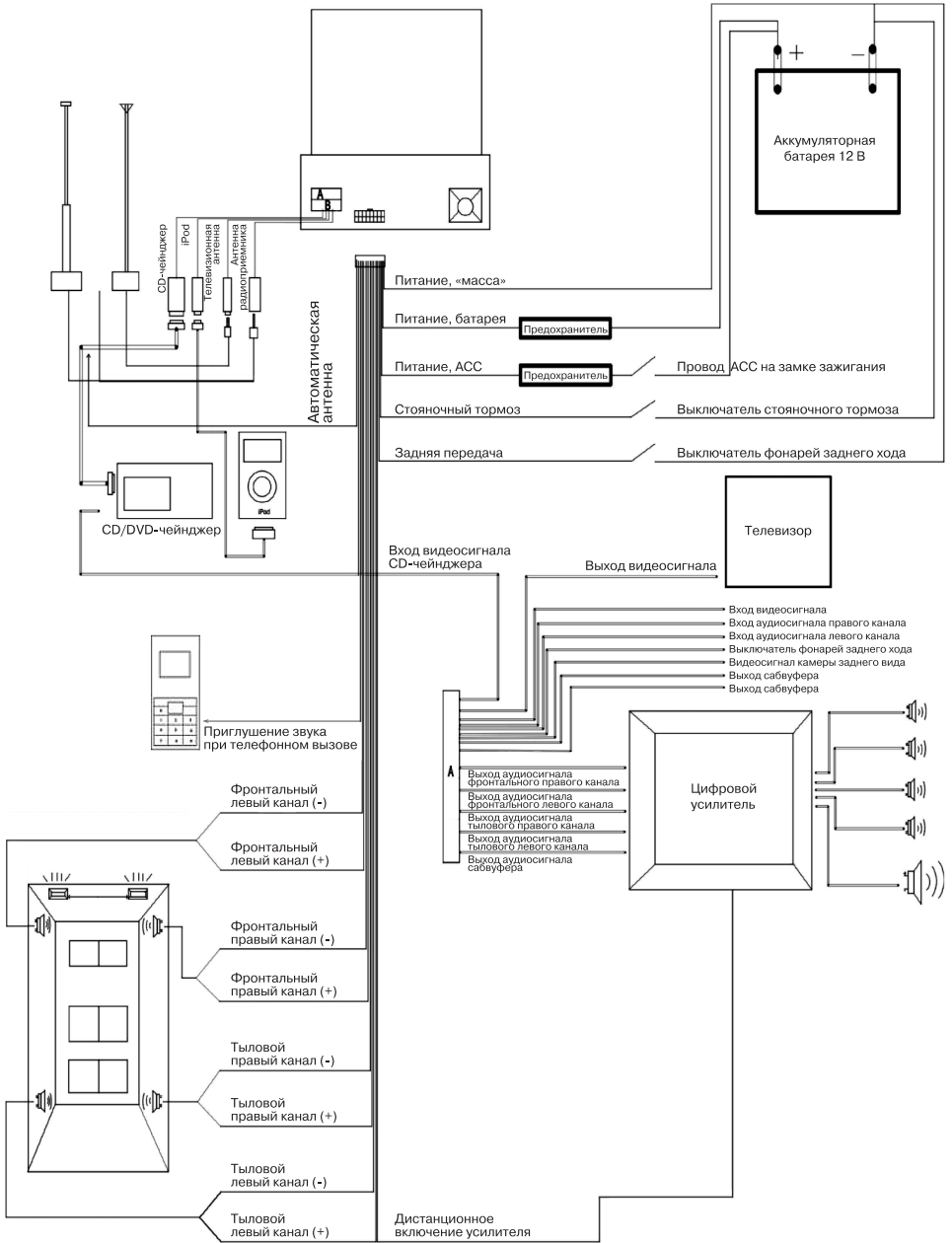
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ



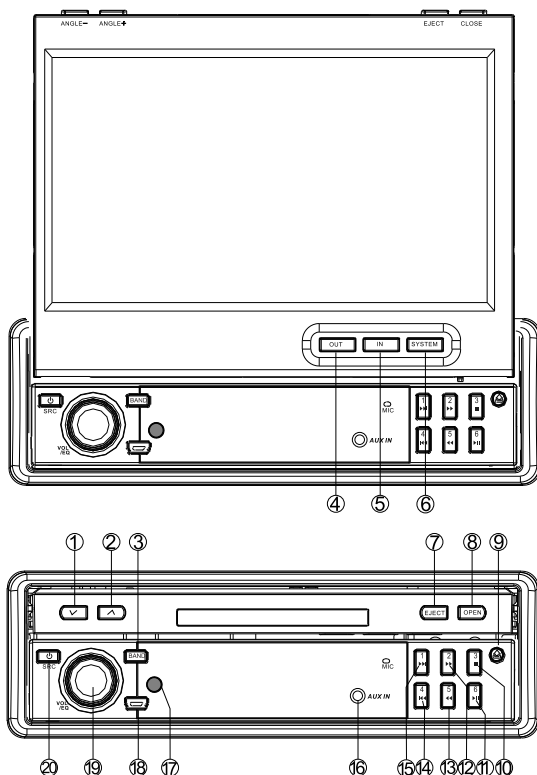
Примечания.

- Если телевизионная антенна устанавливается рядом с антенной радиоприемника, это может отрицательно повлиять на качество во время одновременного приема телевизионного и радиовещания.
- Для того чтобы предотвратить возгорание и поражение электрическим током, пожалуйста, перед подключением устройства снимите клемму с аккумуляторной батареи автомобиля. Установка антенны рядом с антенной радиоприемника может привести к появлению помех. В этом случае проконсультируйтесь с дилером по вопросу правильного выбора места установки антенны.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ



ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Кнопка уменьшения угла монитора ANGLE -
2. Кнопка увеличения угла монитора ANGLE +
3. Кнопка выбора диапазона BAND
4. Кнопка перемещения монитора OUT
5. Кнопка перемещения монитора IN
6. Кнопка настройки системы SYSTEM
7. Кнопка удаления диска EJECT
8. Кнопка открывания/закрывания OPEN/CLOSE
9. Кнопка открывания передней панели
10. Кнопка остановки
11. Кнопка ускоренного воспроизведения вперед
12. Кнопка воспроизведения/временной остановки воспроизведения
13. Кнопка ускоренного воспроизведения назад
14. Кнопка возвращения к предыдущей дорожке
15. Кнопка перехода к следующей дорожке
16. Вход AUX IN
17. Сенсор дистанционного управления
18. Разъем MINI USB
19. Регулировка уровня громкости/выбор настройки звука VOL/EQ
20. Кнопка включения/выключения питания и выбора источника сигнала SRC

Управление с передней панели

1./2. [ANGLE-]/[ANGLE+]

Кнопки регулировки положения монитора для выбора наиболее высокого качества изображения.

Главная регулировка положения монитора
Для плавной регулировки положения монитора нажмите и удерживайте кнопки [ANGLE+]/[ANGLE-].

Пошаговая регулировка положения монитора
Для пошаговой регулировки положения монитора нажимайте кнопки [ANGLE+]/[ANGLE-].

3. [BAND]

В режиме радиоприемника нажимайте кнопку [BAND] для выбора радиовещательного диапазона в следующей последовательности:

FM1 → FM2 → FM3 → MA1 → MW2

4./5. [OUT]/[IN]

Нажимайте кнопки [OUT]/[IN] для пошагового перемещения монитора вперед и назад. Можно выбрать любое из 4-х положений настройки монитора.

6. [SYSTEM]

Нажимайте данную кнопку, чтобы войти в режим настройки параметров системы и выйти из этого режима.

7. [EJECT]

Нажимайте данную кнопку при открытой передней панели для удаления/загрузки диска.

8. [OPEN/CLOSE]

Когда устройство выключено, нажмите кнопку [OPEN] для его включения; монитор устройства выдвинется и займет то положение, которое было перед его закрытием.

Если же устройство включено, нажимайте данную кнопку для открывания/закрывания монитора.

Чтобы открыть монитор TFT

Нажмите кнопку [OPEN], монитор устройства выдвинется и займет то положение, которое было перед его закрытием.

Чтобы закрыть монитор TFT

Нажмите кнопку [CLOSE], монитор опустится вниз и полностью уберется внутрь устройства.

9. Кнопка открывания передней панели

Нажимайте данную кнопку, чтобы откинуть переднюю панель устройства вниз.

10. Кнопка остановки

Нажимайте данную кнопку для остановки воспроизведения.

11. Кнопка ускоренного воспроизведения вперед

Нажимайте данную кнопку для выбора скорости ускоренного воспроизведения вперед.

12. []

Во время воспроизведения нажимайте данную кнопку для временной остановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

13. Кнопка ускоренного воспроизведения назад

Нажимайте данную кнопку для выбора скорости ускоренного воспроизведения назад.

14. Кнопка возвращения к предыдущей дорожке

Нажмите данную кнопку для перехода к воспроизведению предыдущей дорожки.

15. Кнопка перехода к следующей дорожке

Нажмите данную кнопку для перехода к воспроизведению следующей дорожки.

16. AUX IN

Данный разъем используется для подключения внешнего звуковоспроизводящего устройства и прослушивания его через динамики звуковоспроизводящей системы автомобиля.

17. Сенсор дистанционного управления

Приемник инфракрасных сигналов дистанционного управления.

18. Разъем MINI USB

При подключении к этому разъему накопителя USB устройство автоматически переключится в режим DVD, и будет воспроизводить песни, изображения или видеозаписи с накопителя USB.

19. [VOL/EQ]

Поворачивайте ручку по часовой стрелке/против часовой стрелки для повышения/понижения уровня громкости.

Нажимайте на ручку, чтобы вернуться в главное меню. Удерживайте ручку в нажатом положении для выбора настройки эквалайзера:

USER (пользовательская настройка) → POP (поп-музыка) → CLASSIC (классическая музыка) → ROCK (рок-музыка) → JAZZ (джаз) → USER (пользовательская настройка).

20. [SRC]

Для включения питания устройства нажмите кнопку [PWR/SRC].

Для выключения питания нажмите кнопку и удержите ее в нажатом положении.

Когда проигрыватель включен, нажимайте кнопку [PWR/SRC] для выбора режима его работы в следующей последовательности:

Radio (радиоприемник) → DVD (проигрыватель дисков) → USB (накопитель USB) → TV (телевизор) → iPod → CDC (CD-чейнджер) → AV-IN (вход аудио/видео сигналов) → Radio (радиоприемник).

Примечание.

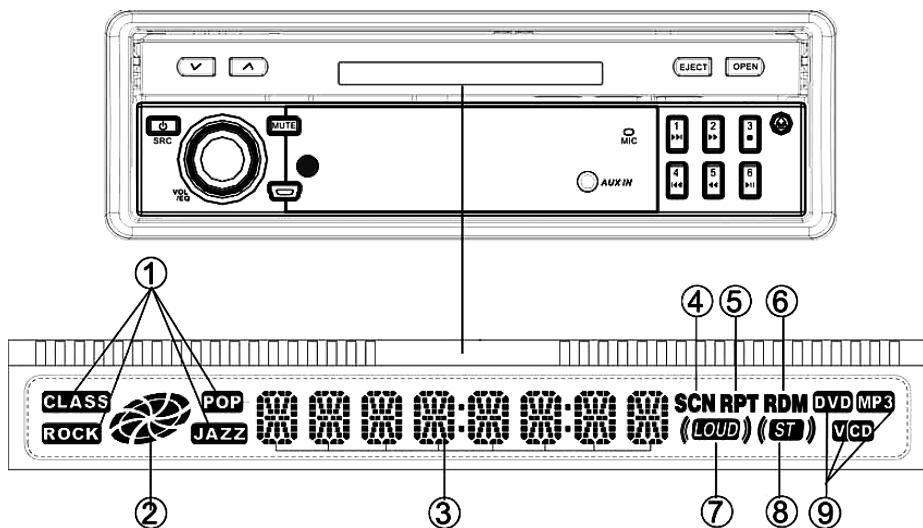
Если в проигрыватель загружен диск, устройство можно переключать в режим DVD.

Если к разъему Mini USB подключен внешний накопитель, устройство можно переключать в режим USB.

Если к проигрывателю подключен iPod, устройство можно переключать в режим iPod.

Если к проигрывателю подключен CD/DVD-чейнджер, устройство можно переключать в режим CDC.

Дисплей на передней панели



1. Индикатор эквалайзера

Соответствующие индикаторы включаются, когда выбран определенный режим настройки эквалайзера (POP/CLASSIC/JAZZ/ROCK). При выборе пользовательской настройки все индикаторы эквалайзера гаснут.

2. Индикатор диска

При воспроизведении диска в режиме DVD этот индикатор вращается.

3. Главная область дисплея

Здесь демонстрируется такая индикация, как режим работы, символы, время воспроизведения и номер дорожки, частота принимаемой радиостанции, телевизионный канал и т. п.

4. Индикатор SCN

Данный индикатор появляется, когда включена функция AST. При выключении функции AST индикатор исчезает.

5. Индикатор RPT

Данный индикатор появляется, когда включена функция повторного воспроизведения. При выключении функции повторного воспроизведения индикатор исчезает.

6. Индикатор RDM

Данный индикатор появляется, когда включена функция воспроизведения в случайном порядке. При выключении функции воспроизведения в случайном порядке индикатор исчезает.

7. Индикатор LOUD

Данный индикатор появляется, когда включена функция тонкомпенсации. При выключении функции тонкомпенсации индикатор исчезает.

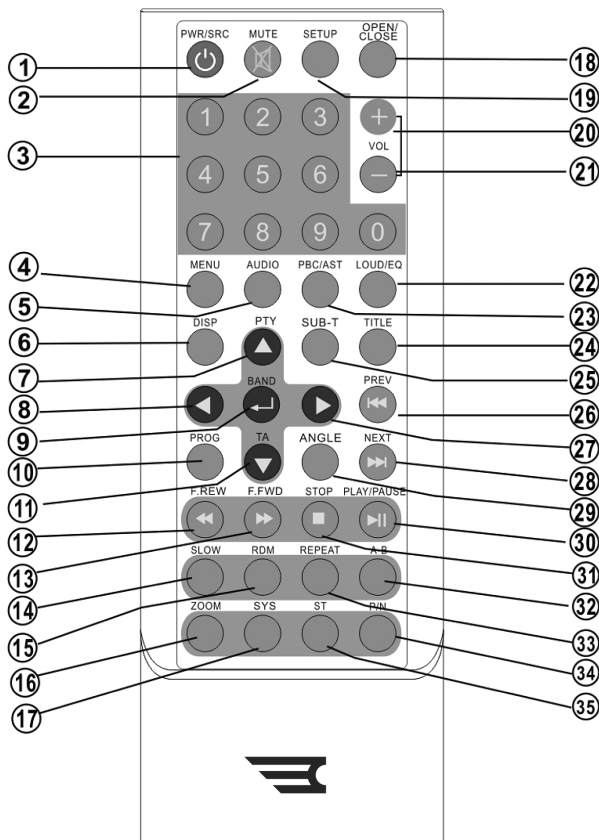
8. Индикатор ST

Данный индикатор появляется, когда включена функция стереофонического приема. При выключении функции стереофонического приема индикатор исчезает.

9. Индикатор типа диска

При воспроизведении дисков на данном индикаторе показан тип воспроизводимого диска: DVD, CD, VCD и MP3.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



- | | |
|---|--|
| 1. Кнопка включения/выключения питания и выбора источника сигнала | 20. Кнопка увеличения уровня громкости |
| 2. Кнопка отключения звука | 21. Кнопка уменьшения уровня громкости |
| 3. Цифровые кнопки | 22. Кнопка выбора режима эквалайзера/кнопка включения функции тонкомпенсации |
| 4. Кнопка доступа к меню | 23. Кнопка включения функции управления воспроизведением/кнопка режима AST |
| 5. Кнопка выбора языка звукового сопровождения | 24. Кнопка выбора названия |
| 6. Кнопка вывода индикации на дисплей | 25. Кнопка выбора субтитров |
| 7. Кнопка перемещения вверх/кнопка режима PTY | 26. Кнопка возвращения к предыдущей части/дорожке |
| 8. Кнопка перемещения влево | 27. Кнопка перемещения вправо |
| 9. Кнопка ввода/выбора радиовещательного диапазона | 28. Кнопка перехода к следующей части/дорожке |
| 10. Кнопка воспроизведения по программе | 29. Кнопка выбора угла просмотра |
| 11. Кнопка перемещения вниз/кнопка режима TA | 30. Кнопка воспроизведения/временной остановки воспроизведения |
| 12. Кнопка ускоренного воспроизведения назад | 31. Кнопка остановки |
| 13. Кнопка ускоренного воспроизведения вперед | 32. Кнопка воспроизведения участка записи A-B |
| 14. Кнопка замедленного воспроизведения | 33. Кнопка повторного воспроизведения |
| 15. Кнопка воспроизведения в случайном порядке | 34. Кнопка выбора системы PAL/NTSC |
| 16. Кнопка изменения масштаба изображения | 35. Кнопка выбора стереофонического режима |
| 17. Кнопка доступа к меню настройки системы | |
| 18. Кнопка открывания/закрывания | |
| 19. Кнопка доступа в меню настройки | |

Управление с пульта дистанционного управления

1. [PWR/SRC]

Выполняет те же функции, что и кнопка на передней панели устройства.

2. [MUTE]

Нажимайте кнопку [MUTE] для отключения звука; для восстановления предыдущего уровня громкости нажмите кнопку еще раз.

3. Цифровые кнопки [0–9]

В режиме радиоприемника нажимайте цифровые кнопки [1–6] для сохранения текущей радиостанции в памяти и настройки на радиостанции, сохраненные в памяти устройства.

Нажимайте цифровые кнопки [0–9] для выбора дорожек и ввода кода.

4. [MENU]

Нажимайте данную кнопку во время воспроизведения диска DVD для возвращения в корневое меню.

При воспроизведении диска VCD нажимайте данную кнопку для включения или выключения функции PBC (функция управления воспроизведением).

5. [AUDIO]

При воспроизведении диска DVD нажимайте данную кнопку для выбора языка звукового сопровождения (диалогов).

При воспроизведении диска VCD нажимайте данную кнопку для выбора левого канала звука, правого канала звука или стереофонического режима.

6. [DISP]

Нажимайте данную кнопку во время воспроизведения диска DVD для вывода на дисплей текущей информации воспроизведения.

7. [▲] / 8. [▲] / 11. [▼] / 27. [▶]

В меню настройки DVD

Нажимайте кнопки ▲/▼ для перемещения курсора вверх/вниз для выбора опции меню.

Нажимайте кнопки ◀/▶ для перемещения курсора влево/вправо для выбора опции меню.

Для подтверждения нажмите на центральную кнопку.

В режиме радиоприемника

Нажимайте кнопки ◀/▶ для пошагового уменьшения/увеличения принимаемой частоты.

Нажмите кнопку ◀/▶ и удержите ее в нажатом положении для быстрого поиска следующей доступной радиостанции с уменьшением/увеличением принимаемой частоты; для остановки поиска нажмите на любую кнопку.

Для выбора радиостанций, сохраненных в памяти устройства, нажимайте кнопки ▲/▼.

Нажмите кнопку ▲/▼ и удержите ее в нажатом положении для быстрого поиска с уменьшением/увеличением принимаемой частоты; для остановки поиска отпустите кнопку.

В режиме телевизора

Нажмите кнопку ◀/▶ и удержите ее в нажатом положении для быстрой автоматической настройки на канал с большим/меньшим значением частоты.

Для выбора каналов, сохраненных в памяти устройства, нажимайте кнопки ▲/▼.

9. [BAND/ENTER]

В режиме радиоприемника нажимайте кнопку [BAND] для выбора радиовещательного диапазона:

FM1 → FM2 → FM3 → MW1 → MW2

В режиме телевизора нажимайте на кнопку для выбора SIF (промежуточная частота звука):

SECAM DK → SECAM BG → NTSC

В режиме DVD нажимайте кнопку [ENTER] для подтверждения в меню настройки.

10. [PROG]

Нажимайте данную кнопку, чтобы войти в режим воспроизведения по программе и выйти из этого режима при воспроизведении диска VCD, CD и MP3.

12. [F.REW]

Нажимайте для выбора скорости ускоренного воспроизведения назад.

13. [F.FWD]

Нажимайте для выбора скорости ускоренного воспроизведения вперед.

14. [SLOW]

Нажимайте данную кнопку для выбора режима замедленного воспроизведения (только в режиме DVD).

15. [RDM]

Нажимайте данную кнопку для включения и выключения функции воспроизведения в случайном порядке во время воспроизведения диска CD/VCD (при отключенной функции PBC).

16. [ZOOM]

Нажимайте данную кнопку для увеличения размеров изображения во время воспроизведения диска DVD и VCD.

17. [SYS]

Нажимайте данную кнопку, чтобы войти в меню настройки параметров системы и выйти из этого меню.

18. [OPEN/CLOSE]

Нажимайте данную кнопку, чтобы открыть или закрыть монитор.

19. [SETUP]

Нажимайте данную кнопку, чтобы войти в меню настройки DVD.

20./21. [VOL+]/[VOL-]

Нажимайте данные кнопки для повышения/понижения уровня громкости.

22. [LOUD/EQ]

Нажимайте данную кнопку для выбора настройки эквалайзера:

USER (пользовательская настройка) → POP (поп-музыка) → CLASSIC (классическая музыка) → ROCK (рок-музыка) → JAZZ (джаз) → USER (пользовательская настройка)

Нажмите кнопку и удержите ее в нажатом положении для включения/выключения функции тонкомпенсации.

23. [PBC/AST]

Нажимайте данную кнопку во время воспроизведения диска VCD для включения/выключения функции PBC. В режиме радиоприемника/телевизора удерживайте

данную кнопку в нажатом положении для автоматического поиска радиостанции/телевизионного канала.

24. [TITLE]

Во время воспроизведения диска DVD нажимайте данную кнопку, чтобы войти в меню названий записей на диске.

25. [SUB-T]

Во время воспроизведения диска DVD нажимайте данную кнопку для выбора языка субтитров.

26. [PREV]

Нажимайте данную кнопку для перехода к воспроизведению предыдущей дорожки.

28. [NEXT]

Нажимайте данную кнопку для перехода к воспроизведению следующей дорожки.

29. [ANGLE]

Во время воспроизведения диска DVD, имеющего сцены, записанные с разных камер, нажимайте данную кнопку для выбора камеры для просмотра.

30. [PLAY/PAUSE]

Во время воспроизведения нажимайте данную кнопку для временной остановки воспроизведения. Для

возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

31. [STOP]

Нажимайте данную кнопку для остановки воспроизведения.

32. [A-B]

Нажимайте данную кнопку для выбора участка записи A-B для повторного воспроизведения.

33. [REPEAT]

Нажимайте данную кнопку для выбора повторного воспроизведения части/названия/диска.

34. [P/N]

Нажимайте данную кнопку во время воспроизведения диска DVD для выбора системы видеосигнала PAL/NTSC.

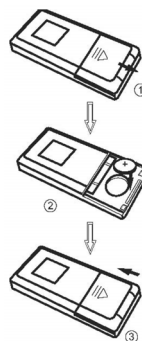
35. [STEREO]

Нажимайте данную кнопку в режиме радиоприемника для включения и отключения режима стереофонического приема.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

Если пульт дистанционного управления не работает или расстояние управления заметно снизилось, замените использованную батарейку питания пульта на новую батарейку.

1. Снимите крышку отсека батарейки, для чего сдвиньте ее по стрелке (1), как показано на рисунке.
2. Поместите новую батарейку в отсек; сторона (+) литиевой батарейки должна находиться сверху.
3. Закройте отсек батарейки. Убедитесь, что крышка надежно защелкнулась на месте.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение питания

Для включения питания нажмите кнопку [PWR/SRC] на передней панели устройства или на пульте дистанционного управления. Монитор TFT выдвинется автоматически и система переключится в тот режим работы, в котором она была при последнем выключении питания.

Выключение питания

Для выключения проигрывателя нажмите кнопку [PWR/SRC] на передней панели устройства или на пульте дистанционного управления и удержите ее в нажатом положении; монитор TFT уберется автоматически.

Примечание.

Выключение зажигания без предварительного выключения устройства приведет к его автоматическому выключению. Для защиты монитора TFT он уберется внутрь устройства автоматически через 10 сек. Включение зажигания приведет к включению устройства и автоматическому восстановлению последнего режима работы; монитор при этом выдвигаться не будет.

Выбор режима работы

Когда проигрыватель включен, нажимайте кнопку [PWR/SRC] для выбора режима его работы в следующей последовательности:

Radio (радиоприемник) → DVD (проигрыватель дисков) → USB (накопитель USB) → TV (телевизор) → iPod →
→ CDC (CD-чейнджер) → AV-IN (вход аудио/видео сигналов) → Radio (радиоприемник)

Примечание.

Если в проигрыватель загружен диск, устройство можно переключать в режим DVD.

Если к разъему Mini USB подключен внешний накопитель, устройство можно переключать в режим USB.

Если к проигрывателю подключен iPod, устройство можно переключать в режим iPod.

Если к проигрывателю подключен CD/DVD-чейнджер, устройство можно переключать в режим CDC.

Отсоединяемая передняя панель

Переднюю панель устройства можно отсоединить.

Снимите переднюю панель, и устройство выключится автоматически; монитор TFT уберется автоматически через 5 мин.

Примечание.

Данная функция предназначена для обеспечения защиты устройства от воров.

Управление автоматической антенной

Для использования данной функции необходимо подключить к электроприводу антенны соответствующий провод проигрывателя (смотрите схему подключения проводов). Антенна будет выдвигаться при включении проигрывателя, и убираться при выключении проигрывателя.

Контроль положения стояночного тормоза

Необходимо подсоединить соответствующий провод проигрывателя к выключателю лампы стояночного тормоза автомобиля. Во время движения автомобиля на мониторе TFT будет демонстрироваться предупреждение (показанное на рисунке ниже), которое предназначено для обеспечения безопасности.

Данная функция не работает в режиме камеры заднего вида.



«Во время движения просмотр невозможен»

Защита монитора TFT

Если на пути перемещения монитора появится препятствие, для предотвращения повреждения механизма или монитора могут быть предприняты следующие защитные меры.

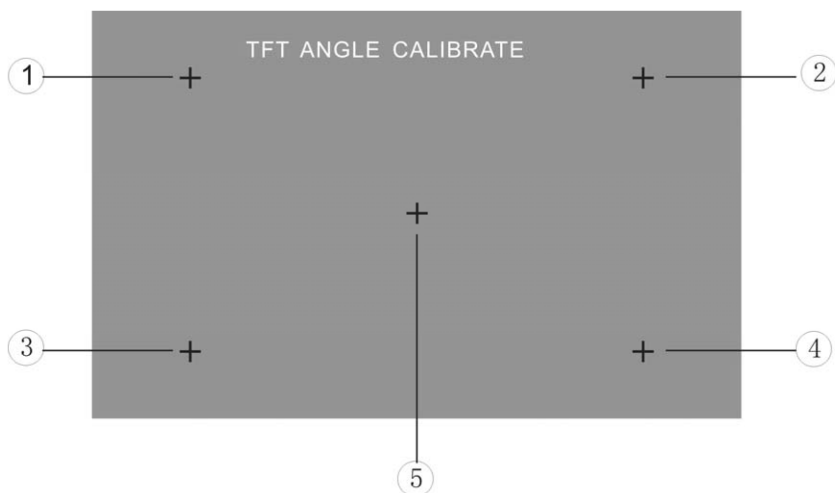
Нажмите кнопку [OPEN] или выключите и затем снова включите зажигание автомобиля; монитор будет работать, как описано в таблице ниже. Если монитор не будет работать, как указано в таблице, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Препятствие	Самозащита	Нажмите кнопку [OPEN]	Выключите и снова включите зажигание
Монитор выдвигается горизонтально	Монитор будет автоматически убран обратно в устройство	Монитор полностью выдвинется горизонтально	Монитор будет автоматически убран обратно в устройство
Монитор задвигается горизонтально	Монитор остановится в месте контакта с препятствием и уберется через 3 сек	Монитор полностью выдвинется горизонтально	Монитор будет автоматически убран обратно в устройство
Монитор двигается вверх	Монитор переместится вниз и уберется в устройство	Монитор полностью выдвинется горизонтально	Монитор переместится вниз и уберется в устройство
Монитор двигается вниз	Монитор остановится в месте контакта с препятствием	Монитор переместится вниз и уберется в устройство	Монитор переместится вниз и уберется в устройство

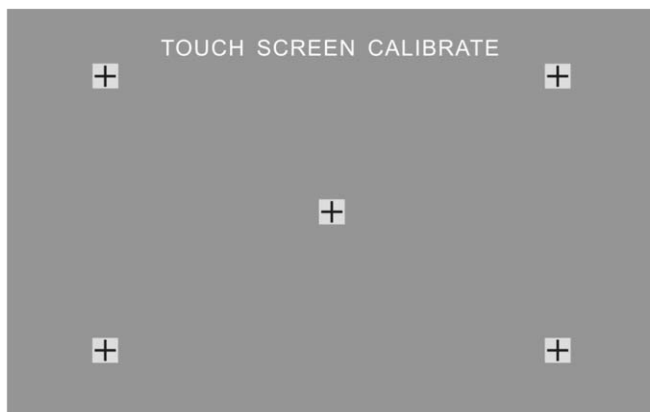
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Выключите проигрыватель, затем нажмите кнопки 1, 2, 3, 4, 5 [BAND] на передней панели или на пульте дистанционного управления для получения доступа к странице калибровки.



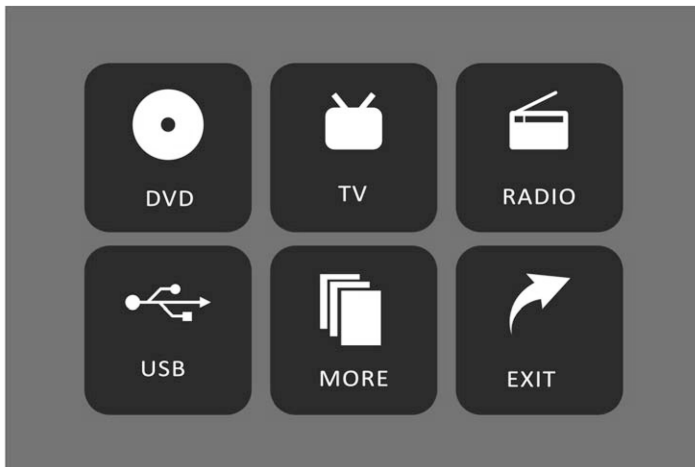
Шариковой ручкой или карандашом касайтесь точек 1–5, пока эти точки не станут яркими.



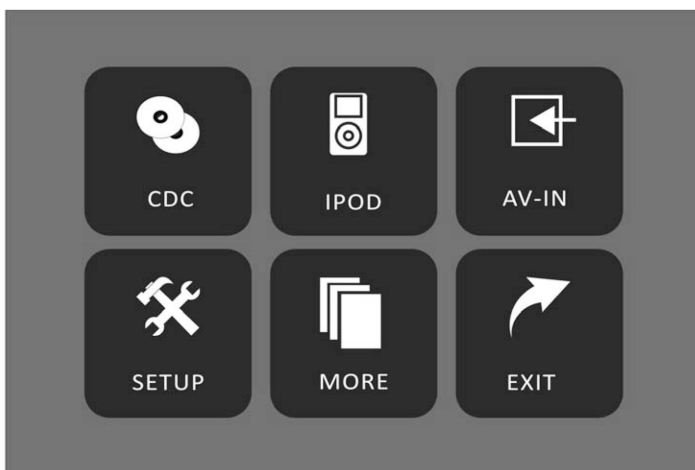
После того, как все пять точек станут яркими, устройство завершит калибровку и выключится. Настройка сенсорного экрана восстановлена.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Для получения доступа к главному меню нажмите кнопку [MENU].



Для получения доступа ко второй странице главного меню коснитесь пиктограммы «MORE».

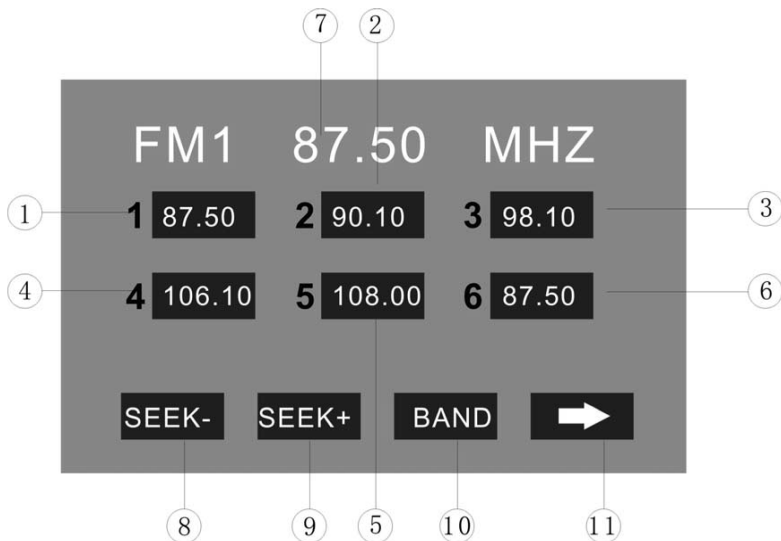


Для получения доступа к первой странице главного меню коснитесь пиктограммы «MORE».

Для возвращения в предыдущий режим работы коснитесь пиктограммы «EXIT».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

Для получения доступа к первой странице управления радиоприемником коснитесь пиктограммы «RADIO».



1–6. Радиостанции, сохраненные в памяти устройства

Настройка на радиостанцию вручную

Коснитесь и не отпускайте пиктограмму для сохранения текущей радиостанции в памяти устройства. Например, несущая частота текущей принимаемой радиостанции 98,5 МГц и вы прикасаетесь к пиктограмме [1]. Настройка на радиостанцию с частотой 98,5 МГц будет сохранена в памяти канала «1».

Сохранение в памяти какого-либо канала предварительной настройки новой радиостанции приводит к удалению из памяти этого канала предыдущей сохраненной настройки. Для каждого частотного диапазона пиктограммы [1–6] соответствуют сохраненным в памяти радиостанциям. Для выполнения этой операции можно использовать также кнопки [1–6] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

Настройка на радиостанцию, сохраненную в памяти

Прикасайтесь к пиктограммам [1–6] для настройки на радиостанции, сохраненные в ячейках памяти M1–M6. Для выполнения этой операции можно использовать также кнопки [1–6] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

7. Значение несущей частоты радиостанции.

8./9. SEEK -/SEEK +

Для настройки на следующую доступную радиостанцию с большим/меньшим значением несущей частоты коснитесь пиктограммы [SEEK+]/[SEEK-].

Для остановки поиска нажмите любую кнопку.

Радиоприемник автоматически остановит поиск, когда обнаружит доступную радиостанцию, и будет принимать эту радиостанцию.

Если за один цикл настройки радиоприемник не обнаружит ни одной радиостанции, он остановится на начальном значении частоты радиовещательного диапазона.

Для выполнения этой операции также вы можете нажать кнопку [▶/◀] на пульте дистанционного управления и удерживать ее в нажатом положении.

10. BAND

Для выбора радиовещательного диапазона FM/AM касайтесь пиктограммы [BAND]. Диапазоны переключаются в следующем порядке:

FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2 → FM1

Для выполнения этой операции также вы можете нажимать кнопку [BAND] на панели проигрывателя или пульте дистанционного управления.

11. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на вторую страницу меню в режиме RADIO.



1./2. DOWN/UP

Для пошагового изменения значения частоты в меньшую/большую сторону касайтесь пиктограмм [DOWN/UP]. Коснитесь и не отпускайте пиктограмму; устройство будет выполнять ту же функцию, что при прикосновении к пиктограммам [SEEK-]/[SEEK+].

Для выполнения этой операции также вы можете нажимать кнопки [▲/▼] на пульте дистанционного управления.

3. LOCAL: ON/OFF

Если функция местного приема (LOCAL) включена (ON), вы сможете настраиваться только на радиостанции с достаточно сильным сигналом.

4. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на третью страницу меню в режиме RADIO.



1. ASM

Поиск и сохранение радиостанций в памяти.

1. Удерживайте в нажатом положении данную пиктограмму на экране для поиска радиостанций с наиболее сильным сигналом во всех принимаемых диапазонах. Для остановки поиска нажмите любую кнопку. После завершения процедуры поиска ранее сохраненные в памяти радиостанции будут стерты.
2. Принимаемые радиостанции сохраняются в памяти шести кнопок предварительной настройки M1–M6.
3. Радиоприемник будет последовательно настраиваться на каждую радиостанцию на несколько секунд. Для остановки воспроизведения нажмите любую кнопку.
4. Данная функция работает независимо для диапазонов FM и AM. Радиоприемник рассчитан на три диапазона в FM (FM1, FM2 и FM3) и два диапазона AM (AM1 и AM2), в каждом из которых в памяти сохраняется по 6 радиостанций (всего 30 станций).
5. Если за один цикл настройки радиоприемник не обнаружит ни одной радиостанции, он остановится на начальном значении частоты радиовещательного диапазона.
6. Для выполнения этой же функции вы можете удерживать в нажатом положении кнопку [PBC/AST] на пульте дистанционного управления.

2. AF

Прикосновение к данной пиктограмме позволит активировать функцию AF (альтернативная частота). Более подробная информация приводится в разделе "Система RDS" на следующей странице.

3. MENU

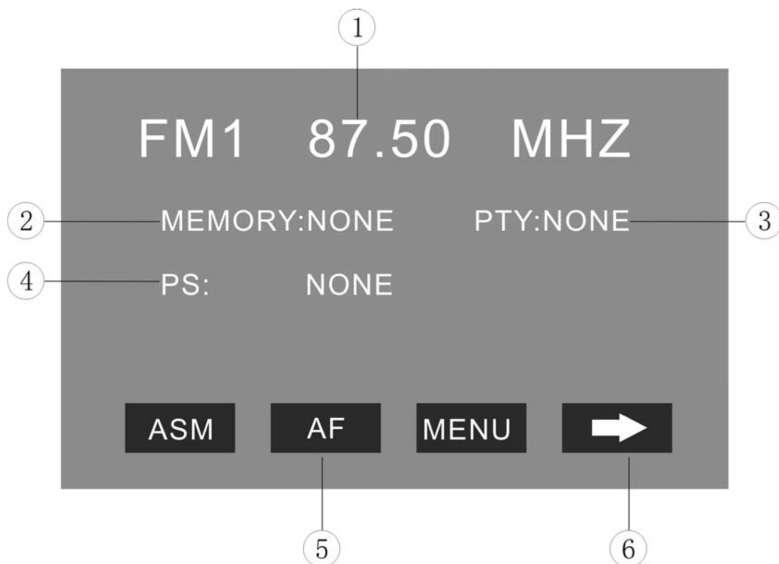
Коснитесь этой пиктограммы для возвращения в главное меню.

4. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на первую страницу меню в режиме RADIO.

СИСТЕМА RDS (система радиоданных)

Для получения доступа к режиму RDS коснитесь пиктограммы AF.



1. Значение несущей частоты

2. MEMORY

Это сохраненный в памяти канал.

3. PTY

Это индикация типа программы.

4. PS

Это название радиостанции.

5. AF

Коснитесь данной пиктограммы или нажмите кнопку [AF] для активации режима AF (альтернативная частота). Для отключения данного режима коснитесь пиктограммы еще раз.

При ухудшении условий приема радиостанции радиоприемник автоматически настроится на станцию с лучшими условиями приема.

Во время поиска станции RDS индикация «AF» на дисплее будет мигать. Во время приема станции RDS индикация «AF» на жидкокристаллическом дисплее мигать не будет. В случае ухудшения условий приема в течение 60 сек будет осуществляться поиск той же радиостанции, осуществляющей вещание на другой (альтернативной) частоте; на жидкокристаллическом дисплее появится индикация PI SEARCH.

В режиме AF во время поиска станции нажимайте кнопку [DISP] для вывода на дисплей следующей информации: программа, название программы, тип, частота, время.

6. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на четвертую страницу меню в режиме RADIO.



1. TA

Для включения режима TA (сообщения о дорожном движении) коснитесь данной пиктограммы. Если радиоприемник уже был настроен на какую-либо радиостанцию, проигрыватель автоматически переключится из любого режима в режим радиоприемника в момент начала приема сообщения о дорожном движении и позволит прослушать это сообщение. Если же радиоприемник не был настроен на радиостанцию, проигрыватель автоматически найдет радиостанцию в любом режиме, и, когда будет начинаться передача сообщения о дорожном движении, он будет автоматически переключаться в режим радиоприемника.

В меню настройки системы вы можете настроить начальную громкость для программ о дорожном движении (TP). Для этого с помощью кнопок [▲/▼] переместите курсор на опцию TA VOLUME, а затем установите нужный уровень громкости с помощью кнопок [◀/▶]. Независимо от того, какой уровень громкости был установлен для воспроизведения другого источника, сообщение о дорожном движении будет воспроизводиться с установленным уровнем громкости. При прослушивании сообщения о дорожном движении для регулировки громкости можно использовать соответствующие кнопки на проигрывателе или пульте дистанционного управления, но если уровень громкости выше, чем тот уровень, который установлен для режима TA, отрегулировать громкость будет невозможно. Если принимается плохой сигнал идентификации программы о дорожном движении (TP), будет подаваться короткий звуковой сигнал. Настройка уровня громкости короткого звукового сигнала такая же, как настройка уровня громкости инициализации TA.

2. PTY

Для активации режима PTY (поиск по типу программы) коснитесь пиктограммы [PTY]. В режиме PTY нажмите кнопку [AST] для сканирования и сохранения станций с использованием кнопок [1–6].

Для настройки типа программы коснитесь пиктограммы [PTY] или нажмите кнопку [▲] на панели устройства или пульте дистанционного управления и удерживайте ее в нажатом положении. Для выбора типа программы нажимайте кнопки [◀/▶], для подтверждения нажмите кнопку ввода.

Можно выбрать любой из следующих типов программы: NEWS (новости), AFFAIRS (последние известия), INFO (информация), SPORT (спортивные программы), EDUCATE (образовательные программы), DRAMA (драматические программы), CULTURE (программы о культуре), SCIENCE (программы о науке), VARIED (разные программы), POP M (поп-музыка), ROCK M (рок-музыка), DR MUSIC (дорожная музыка), LIGHT M (легкая музыка), CLASSICS (классическая музыка), OTHER M (другая музыка), WEATHER (погода), FINANCE (финансы), CHILDREN (детские программы), SOCIAL (социальные программы), RELIGION (религиозные программы), PHONE IN (интерактивные программы), TRAVEL (программы о путешествиях), LEISURE (досуг), JAZZ (джаз), COUNTRY (кантри), NATION M (национальная музыка), OLDIES (старые мелодии), FOLK M (фолк-музыка), DOCUMENT (документальные программы), TEST, ALARM. По умолчанию выбрана программа NEWS (новости).

3. REG

Коснитесь данной пиктограммы для активации функции REG. Для отключения функции REG коснитесь данной пиктограммы еще раз.

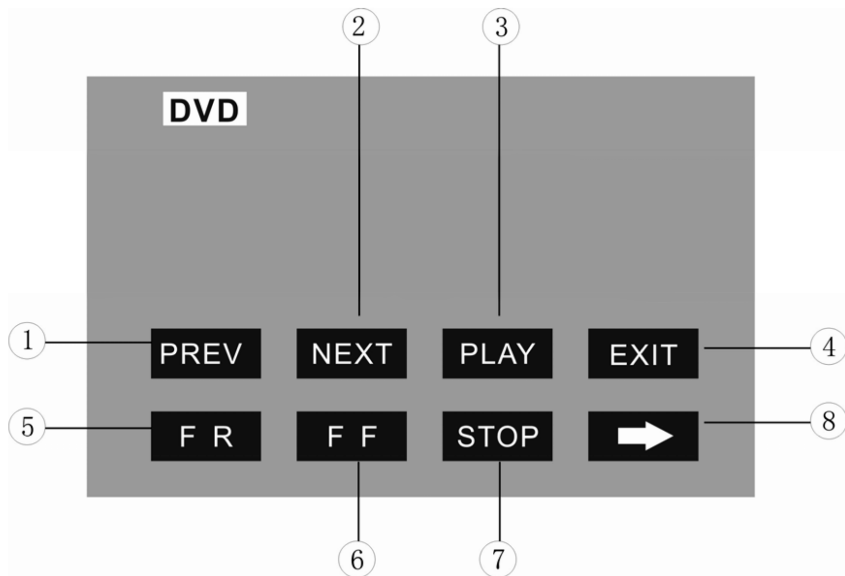
4. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на первую страницу меню в режиме RADIO.

УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ DVD

Если в проигрыватель загружен диск, для переключения в режим DVD коснитесь пиктограммы «DVD». Устройство переключится в режим DVD автоматически при загрузке диска в проигрыватель. При удалении диска из проигрывателя устройство автоматически переключится в режим RADIO.

Первая страница управления в режиме DVD



1./2. PREV/NEXT

Коснитесь соответствующей пиктограммы для перехода к предыдущей/следующей части, дорожке или песне на диске.

Для выполнения этих операций можно также нажимать кнопки [PREV/NEXT] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

3. PLAY

Для воспроизведения или временной остановки воспроизведения диска каснитесь данной пиктограммы.

Для возобновления обычных воспроизведения коснитесь пиктограммы [PLAY]. Если же вы коснетесь этой пиктограммы дважды, воспроизведение при последующем касании пиктограммы [PLAY] начнется с начала диска.

Для выполнения этой операции можно также нажимать кнопку [STOP] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

5./6. F.REV/F.FWD

Коснитесь этих пиктограмм для ускоренного воспроизведения диска в обратном/прямом направлении. Для возобновления обычного воспроизведения коснитесь пиктограммы [PLAY].

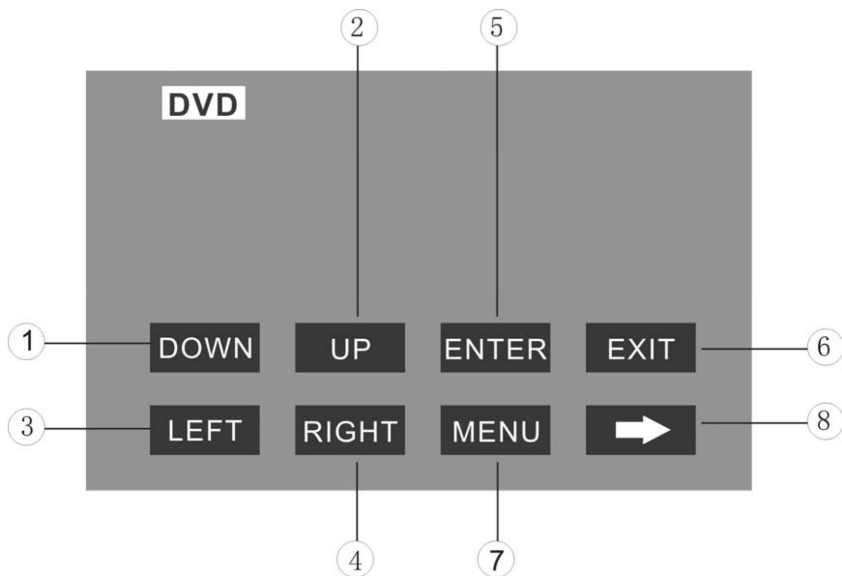
Для выполнения этих операций можно также нажимать кнопки [F.REV/F.FWD] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

7. EXIT

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

8. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на вторую страницу меню в режиме DVD.



1–4. Вниз/вверх/влево/вправо

Для перемещения курсора на выбранную позицию касайтесь пиктограмм со стрелками (направленными вверх/вниз/влево/вправо).

Кнопки со стрелками (направленными вверх/вниз/влево/вправо) на пульте дистанционного управления выполняют те же функции.

5. ENTER

Коснитесь данной пиктограммы для подтверждения выбора.

Кнопка [ENTER] на пульте дистанционного управления выполняет эту же функцию.

6. EXIT

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

7. MENU

Коснитесь данной пиктограммы для возвращения в главное меню.

8. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на первую страницу меню в режиме DVD.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB

Если к проигрывателю подключен внешний накопитель USB, коснитесь пиктограммы «USB» для переключения проигрывателя в режим USB.

Проигрыватель будет переключаться в режим USB автоматически при подключении внешнего накопителя к USB.

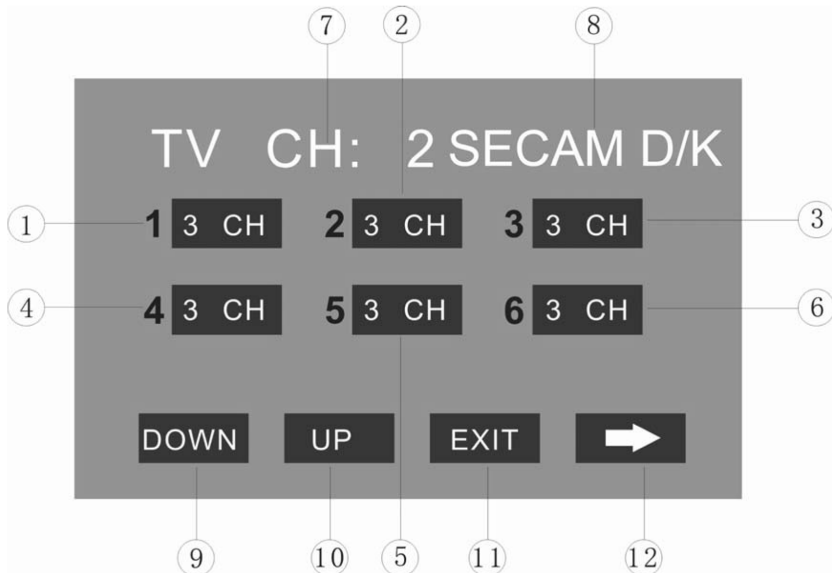
Проигрыватель будет переключаться в режим RADIO автоматически. Если же в проигрыватель загружен диск, при отключении от проигрывателя внешнего накопителя USB проигрыватель будет переключаться в режим DVD.

Если же в проигрыватель загружен диск, при отключении от проигрывателя внешнего накопителя USB проигрыватель автоматически переключится в режим DVD.

В режиме USB все операции управления такие же, как в режиме DVD.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕВИЗИОННОГО ТЮНЕРА

Для входа в режим телевизора коснитесь пиктограммы «TV».



1–6. Каналы, сохраненные в памяти устройства

Настройка на телевизионные станции вручную

Коснитесь и не отпускайте пиктограмму для сохранения текущей телевизионной станции в памяти канала. Например, текущая принимаемая станция ЗСН и вы прикасаетесь к пиктограмме [1]. Настройка на телевизионную станцию ЗСН будет сохранена в памяти канала «1».

Сохранение в памяти какого-либо канала предварительной настройки новой телевизионной станции приводит к удалению из памяти этого канала предыдущей сохраненной настройки.

Пиктограммы [1–6] соответствуют сохраненным в памяти телевизионным станциям.

Для выполнения этой операции можно использовать также кнопки [1–6] на передней панели устройства.

Настройка на станцию, сохраненную в памяти

Прикасайтесь к пиктограммам [1–6] для настройки на телевизионные станции, сохраненные в ячейках памяти М1–М6.

Для выполнения этой операции можно использовать также кнопки [1–6] на передней панели устройства.

7. Телевизионный канал

8. Формат аудио

9./10. DOWN/UP

После выполнения операции [ASM] для выбора телевизионной станции с большим/меньшим номером канала нажмите пиктограмм [UP/DOWN].

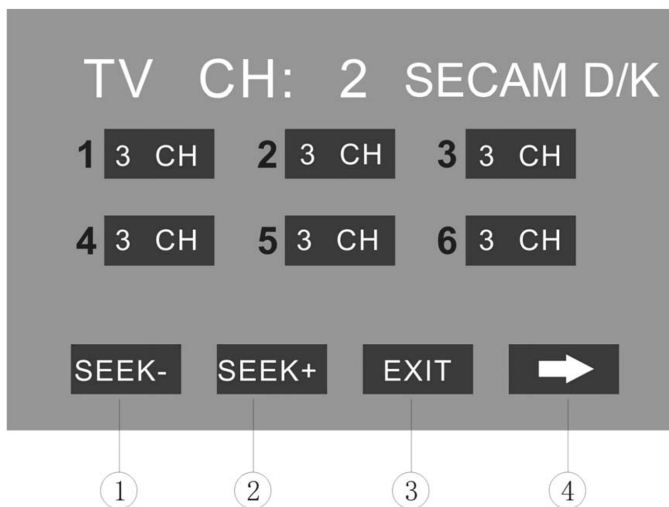
Для выполнения этой операции также вы можете нажимать кнопки [▲/▼] на пульте дистанционного управления.

11. EXIT

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

12. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на вторую страницу меню в режиме TV.



1./2. SEEK -/SEEK +

Для настройки на следующий доступный канал с большим/меньшим значением частоты настройки коснитесь пиктограммы [SEEK+]/[SEEK-].

Для остановки поиска нажмите любую кнопку.

Тюнер автоматически остановит поиск, когда обнаружит доступный канал, и будет принимать эту телевизионную станцию.

Если за один цикл настройки тюнер не обнаружит ни одной телевизионной станции, он остановится на начальном значении частоты.

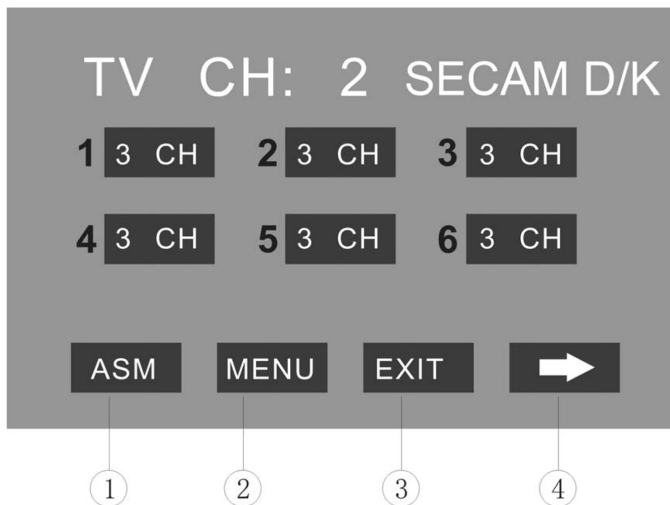
Для выполнения этой операции также вы можете нажать кнопку [▶/◀] на передней панели или на пульте дистанционного управления и удерживать ее в нажатом положении.

3. EXIT

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

4. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на третью страницу меню в режиме TV.



1./2. ASM

Поиск и сохранение станций в памяти.

1. Нажмите данную пиктограмму на экране для поиска всех доступных телевизионных станций с сильным сигналом, начиная с меньшего значения частоты. Для остановки поиска нажмите любую кнопку. После завершения процедуры поиска ранее сохраненные в памяти станции будут стерты.
2. Если за один цикл настройки тюнер не обнаружит ни одной телевизионной станции, он остановится на начальном значении частоты.
3. Для выполнения этой же функции вы можете нажать кнопку [PBC/AST] на пульте дистанционного управления.

2. MENU

Коснитесь этой пиктограммы для возвращения в главное меню.

3. EXIT

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

4. Переход на следующую страницу

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы перейти на первую страницу меню в режиме TV.

* Прямой выбор станции

Для выбора станции напрямую нажимайте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления. Например, для выбора станции «2» нажмите кнопку [2], а для выбора станции 12 нажмите кнопки [1] и [2].

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ IPOD

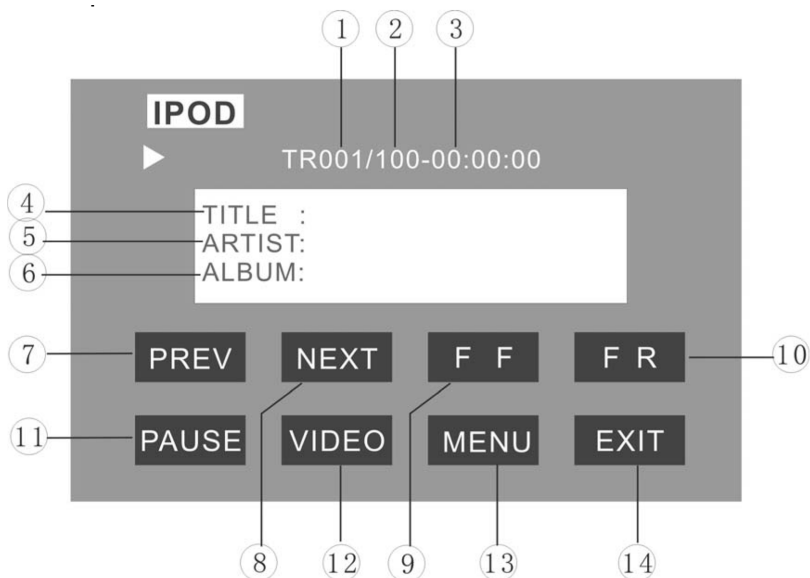
Если к проигрывателю уже подключен iPod, для переключения в режим IPOD коснитесь пиктограммы «iPOD».

Устройство переключится в режим IPOD автоматически при подключении к нему проигрывателя iPod.

При отключении iPod от проигрывателя устройство автоматически переключится в режим RADIO.

Примечание. Для использования iPod необходимо приобрести дополнительный соединительный кабель iPod.

Воспроизведение музыки



1. Номер воспроизводимой песни

2. Общее количество песен в списке воспроизведения

3. Время воспроизведения

4. Название воспроизводимой песни

5. Имя исполнителя

6. Название альбома

7./8. PREV/NEXT

Касайтесь соответствующей пиктограммы для перехода к предыдущей/следующей части, дорожке или песне на диске.

Для возобновления обычных операций можно также нажимать кнопки [PREV/NEXT] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

9./10. F.REV/F.FWD

Касайтесь этих пиктограмм для ускоренного воспроизведения диска в обратном/прямом направлении. Для возобновления обычного воспроизведения коснитесь пиктограммы [PLAY].

Для выполнения этих операций можно также нажимать кнопки [F.REV/F.FWD] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

11. PLAY/PAUSE

Для возобновления или временной остановки воспроизведения диска касайтесь данной пиктограммы.

Для выполнения этих операций можно также нажимать кнопку [PLAY/PAUSE] на панели устройства или пульте дистанционного управления.

12. VIDEO

Коснитесь этой пиктограммы для переключения устройства в режим VIDEO.

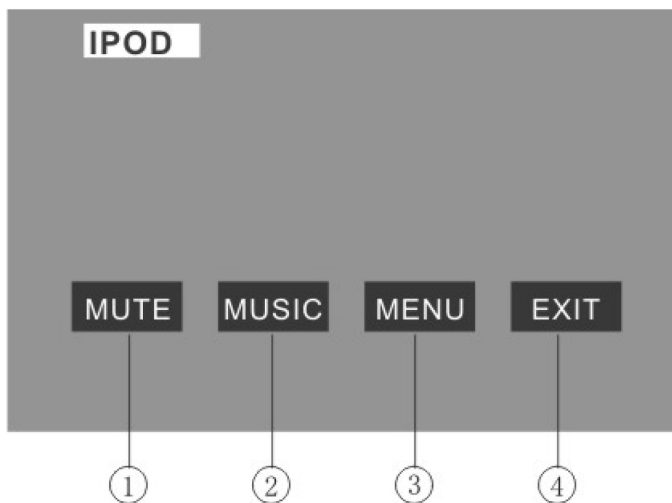
13. MENU

Коснитесь данной пиктограммы для возвращения в главное меню.

14. EXIT

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

Воспроизведение видео



1. MUTE

Коснитесь данной пиктограммы для выключения звука. Для восстановления предыдущего уровня громкости коснитесь пиктограммы еще раз.

2. MUSIC

Коснитесь этой пиктограммы для переключения устройства в режим MUSIC.

3. MENU

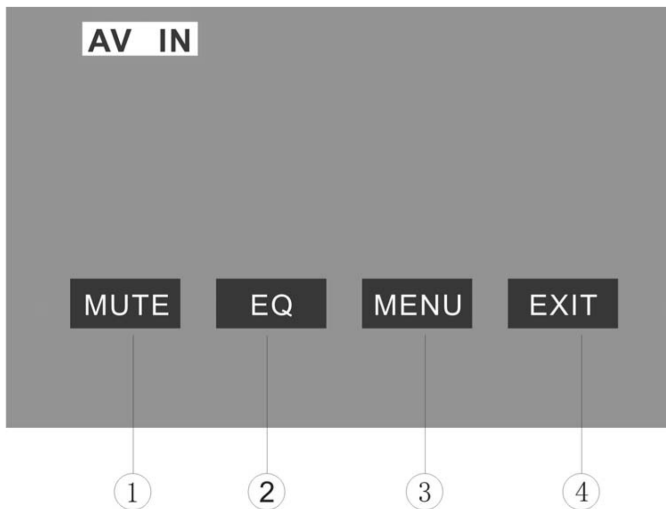
Коснитесь данной пиктограммы для возвращения в главное меню.

4. EXIT

Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВХОДА AV IN

Для того чтобы войти в режим AV IN коснитесь пиктограммы «AV IN».



1. MUTE

Коснитесь данной пиктограммы для выключения звука. Для восстановления предыдущего уровня громкости коснитесь пиктограммы еще раз.

2. EQ

Данная пиктограмма позволяет пользователю настроить звучание:

USER (пользовательская настройка) → POP (поп-музыка) → CLASSIC (классическая музыка) →
→ ROCK (рок-музыка) → JAZZ (джаз) → USER (пользовательская настройка)

3. MENU

Коснитесь данной пиктограммы для возвращения в главное меню.

4. EXIT

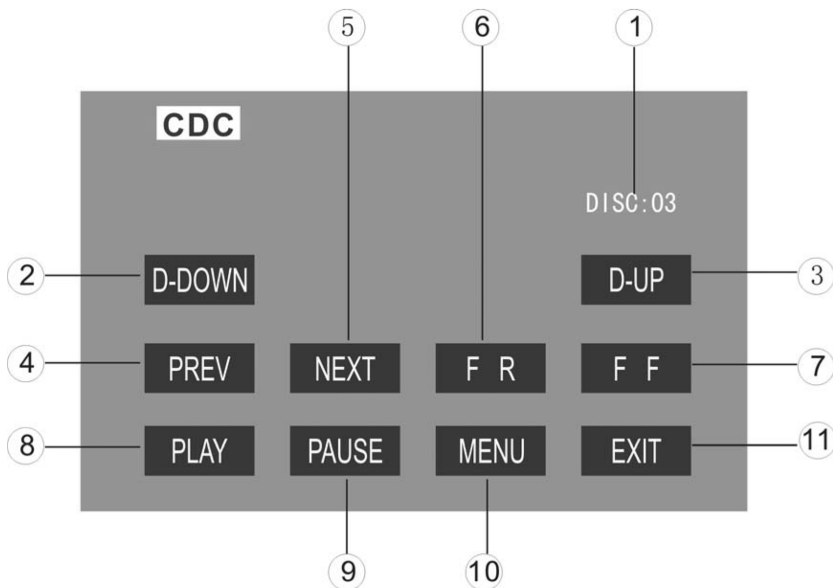
Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

Примечание.

Проигрыватель имеет 2 входа RCA для аудиосигналов и 1 вход RCA для видеосигнала.

УПРАВЛЕНИЕ CD-чейнджером

Если к устройству подключен CD/DVD-чейнджер, коснитесь пиктограммы «CDC», чтобы войти в режим CDC.



1. Номер воспроизводимого диска

2./3. D-DOWN/D-UP

Коснитесь этих пиктограмм для выбора следующего/предыдущего диска для воспроизведения.

4./5. PREV/NEXT

Коснитесь соответствующей пиктограммы для перехода к предыдущей/следующей части, дорожке или песне на диске.

Для выполнения этих операций можно также нажимать кнопки [PREV/NEXT] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

6./7. F.REV/F.FWD

Коснитесь этих пиктограмм для ускоренного воспроизведения диска в обратном/прямом направлении. Для возобновления обычного воспроизведения коснитесь пиктограммы [PLAY].

Для выполнения этих операций можно также нажимать кнопки [F.REV/F.FWD] на передней панели или на пульте дистанционного управления.

8./9. PLAY/PAUSE

Для воспроизведения или временной остановки воспроизведения диска коснитесь данных пиктограмм.

Для выполнения этих операций можно также нажимать кнопку [PLAY/PAUSE] на панели устройства или пульте дистанционного управления.

10. MENU

Коснитесь данной пиктограммы для возвращения в главное меню.

11. EXIT

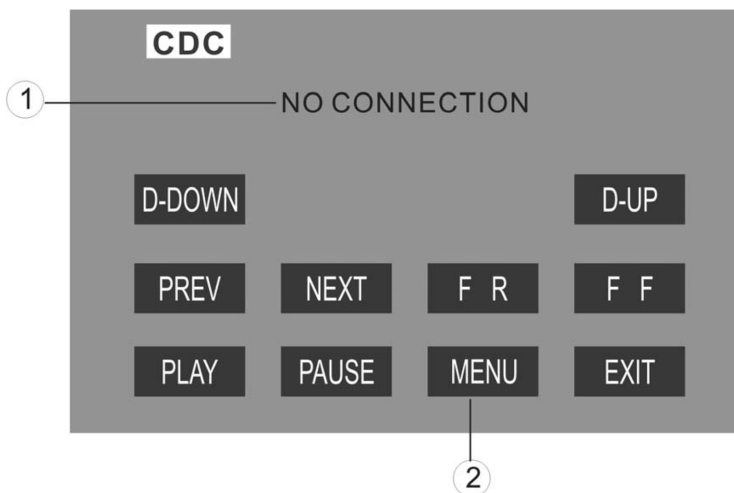
Коснитесь этой пиктограммы, чтобы выйти из сенсорного меню.

Примечание.

Если к устройству не подключен CD/DVD-чейнджер, коснитесь пиктограммы «CDC», чтобы перейти к следующей странице меню.

Примечание.

Если к устройству не подключен CD/DVD-чейнджер, коснитесь пиктограммы «CDC», чтобы перейти к следующей странице меню.



1. Информация

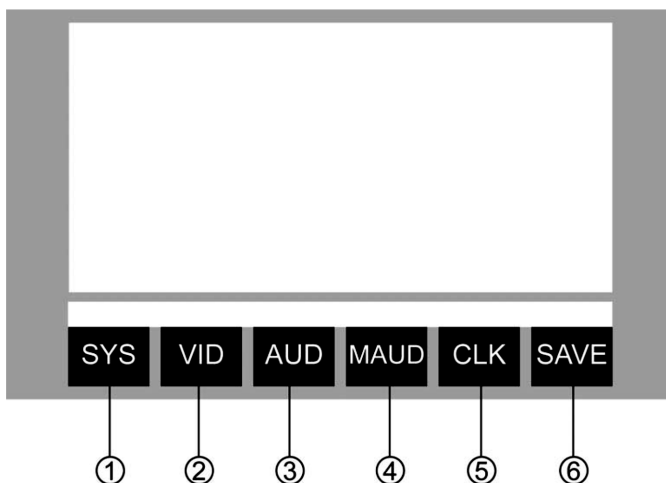
Показанное на рисунке сообщение указывает на то, что к устройству не подключен CD/DVD-чейнджер.

2. MENU

Коснитесь данной пиктограммы для возвращения в главное меню.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Для того чтобы войти в режим настройки параметров системы коснитесь пиктограммы «SETUP» или нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [SYSTEM] на передней панели.



1. Настройка системы

2. Настройка видео

3. Настройка аудио

4. Дополнительные настройки аудио

5. Настройка часов

Касайтесь пиктограмм 1–5 для прямого выбора главных меню.

6. Сохранение настроек

Коснитесь пиктограммы 6, чтобы сохранить все настройки и выйти из меню настройки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Нажимайте кнопку [BAND] на передней панели устройства или на пульте дистанционного управления для выбора меню в следующей последовательности:

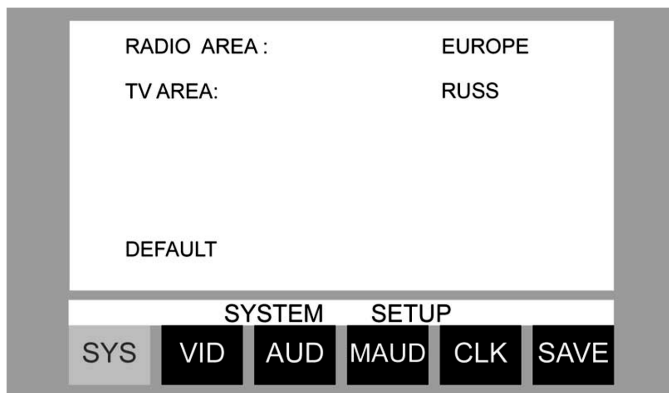
SYSTEM (система) → VIDEO (видео) → AUDIO (аудио) → MAUD (дополнительные настройки аудио) →
→ CLOCK (часы) → SYSTEM (система)

Нажимайте кнопки [▶/◀] на пульте дистанционного управления для выбора опции для настройки.

Для изменения настройки нажимайте кнопки [▲/▼] на пульте дистанционного управления.

Для выхода из режима настройки системных параметров нажмите кнопку [SYSTEM] на передней панели устройства и удержите ее в нажатом положении.

Меню SYSTEM SETUP (настройка системы)

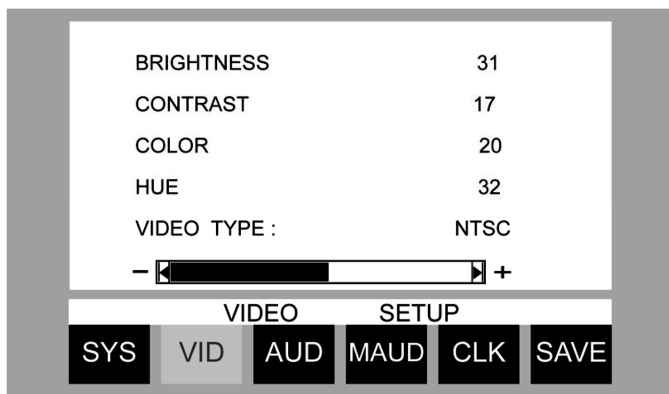


RADIO AREA: USA (США) → JAPAN (Япония) → OIRT → EUROPE (Европа) → ASIA (Азия) → USA (США)
(зона радиовещания)

TV AREA (зона телевидения): RUSS

DEFAULT: Будут восстановлены настройки по умолчанию для всех параметров меню
(настройки по умолчанию) Sound Parameter, Picture Parameter и Tuner Parameter.

Меню VIDEO SETUP (настройка видео)



BRIGHTNESS (яркость): 0–64

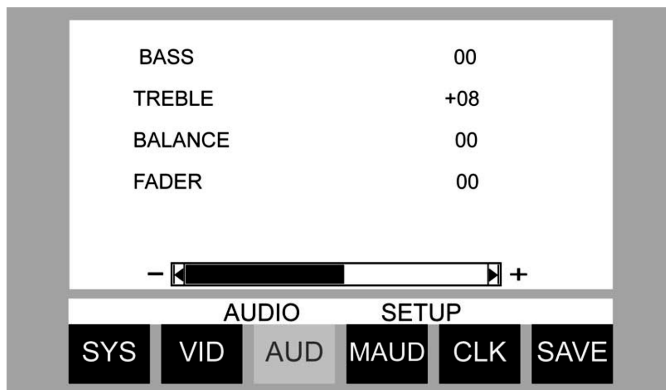
CONTRAST (контрастность): 0–64

COLOR (насыщенность цвета): 0–64

HUE (цветовой тон): 0–64

VIDEO TYPE (стандарт видеосигнала): NTSC → PAL → SECAM → AUTO (автоматически) → NTSC

Меню **AUDIO SETUP** (настройка аудио)



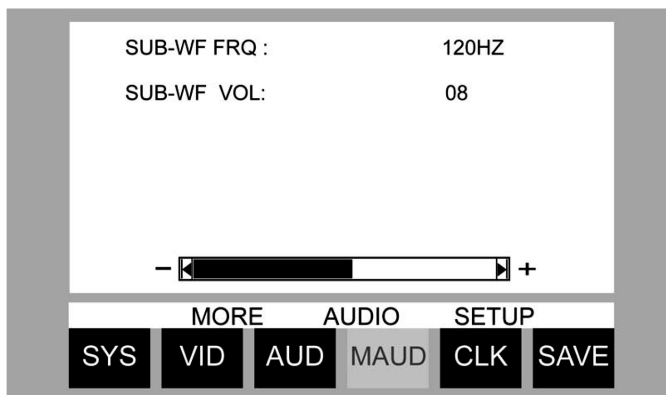
BASS (низкие частоты): от -15 до +15

TREBLE (высокие частоты): от -15 до +15

BALANCE (баланс левого и правого каналов): L15–R15

FADER (баланс фронтальных и тыловых каналов): F15–R15

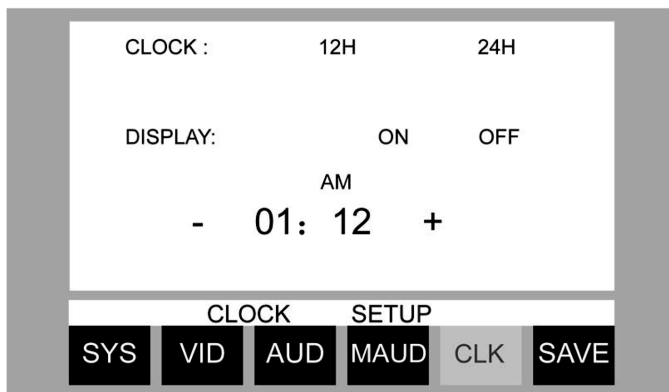
Меню **MORE AUDIO SETUP** (дополнительные настройки аудио)



SUB-WF FRQ: 80 HZ (80 Гц) → 120 HZ (120 Гц) → 160 HZ (160 Гц) → OFF (выключен)
(граничная частота сабвуфера)

SUB-WF VOL (громкость сабвуфера): 0–15

Меню CLOCK SETUP (настройка часов)



CLOCK (формат часов): 12H/24H (12-часовой/24-часовой)

DISPLAY (индикация на дисплее): ON/OFF (включить/выключить)

HOUR (час): 00–23

MINUTE (минута): 00–59

МЕНЮ НАСТРОЙКИ DVD

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Для получения доступа к меню настройки нажмите кнопку [SETUP] на пульте дистанционного управления.

Для выбора меню нажимайте кнопки [◀/▶]. Меню выбираются в следующем порядке:

SYSTEM (система) → LANGUAGE (язык) → AUDIO (аудио) → VIDEO (видео) →
→ SPEAKER (аудиовыход) → DIGITAL (цифровой выход)

Для того чтобы войти в подменю из главного меню нажимайте кнопки [▲/▼].

Для выхода из подменю в главное меню нажмите кнопку [▲] в верхней строке подменю или кнопку [▼] в нижней строке подменю.

Для осуществления выбора в подменю нажимайте кнопки [▲/▼].

Для выбора определенной опции подменю нажмите кнопку [◀] или кнопку [ENTER].

Для выхода из определенной опции обратно в подменю нажмите кнопку [▶].

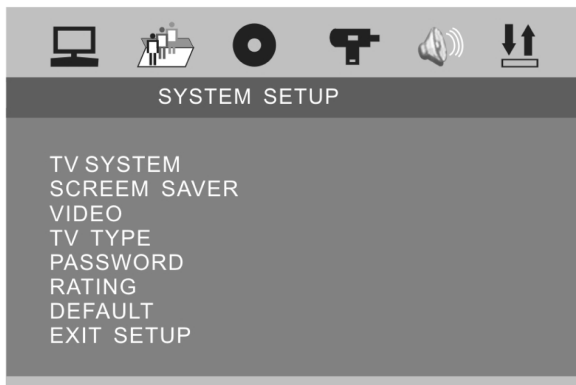
Для изменения настройки выбранной опции нажимайте кнопки [▲/▼].

Для подтверждения выбранной настройки и выхода в подменю нажмите кнопку [ENTER].

Для того чтобы выйти из меню настройки с сохранением всех внесенных изменений, нажмите кнопку [SETUP] на пульте дистанционного управления или кнопку [ENTER] на опции EXIT SETUP в подменю.

Примечание. Действительно только для режима DVD и USB.

Настройка системы (SYSTEM SETUP)



Опция TV SYSTEM

Данная опция позволяет выбрать любую из следующих телевизионных систем: NTSC, PAL, AUTO.

Опция SCREEN SAVER

Данная опция позволяет включить (ON) или отключить (OFF) функцию хранителя экрана.

Опция VIDEO

Данная опция позволяет выбрать любой из следующих режимов: INTERLACE-YUV, TV-RGB, P-SCAN YPBPR, S-VIDEO.

Опция TV TYPE

Данная опция позволяет выбрать любой формат изображения из трех имеющихся. 4:3PS, 4:3LB, 16:9.

Опция PASSWORD

Данная опция позволяет настроить пароль для настройки рейтинга воспроизведения дисков DVD на проигрывателе. Пароль по умолчанию 0000.

Опция RATING

Данная опция позволяет выбрать рейтинг для воспроизведения дисков DVD на проигрывателе: 1 KID SAFE (для детей), 2 G, 3 PG, 4 PG 13, 5 PG-R, 6 R, 7 NC-17, 8 ADULT (для взрослых). Данную настройку можно изменить только после ввода правильного пароля.

Опция DEFAULT

Данная опция позволяет восстановить все настройки проигрывателя по умолчанию.

Настройка языка (LANGUAGE SETUP)



Опция OSD LANGUAGE

Данная опция позволяет выбрать язык экранного меню. Можно выбрать любую из следующих настроек: ENGLISH (английский), GERMAN (немецкий), SPANISH (испанский), FRENCH (французский), PORTUGUESE (португальский), ITALIAN (итальянский), RUSSIAN (русский), DUTCH (голландский), SWEDISH (шведский), KOREAN (корейский), DANISH (датский), NORWEGIAN (норвежский), POLISH (польский), HUNGARIAN (венгерский).

Опция AUDIO LANG

Данная опция позволяет выбрать язык звукового сопровождения. Можно выбрать любую из следующих настроек: ENGLISH (английский), GERMAN (немецкий), SPANISH (испанский), FRENCH (французский), PORTUGUESE (португальский), ITALIAN (итальянский), RUSSIAN (русский), DUTCH (голландский), SWEDISH (шведский), KOREAN (корейский), DANISH (датский), NORWEGIAN (норвежский), POLISH (польский), HUNGARIAN (венгерский).

Опция SUBTITLE LANG

Данная опция позволяет выбрать язык субтитров. Можно выбрать любую из следующих настроек: ENGLISH (английский), GERMAN (немецкий), SPANISH (испанский), FRENCH (французский), PORTUGUESE (португальский), ITALIAN (итальянский), RUSSIAN (русский), DUTCH (голландский), SWEDISH (шведский), KOREAN (корейский), DANISH (датский), NORWEGIAN (норвежский), POLISH (польский), HUNGARIAN (венгерский).

Опция MENU LANG

Данная опция позволяет выбрать язык меню. Можно выбрать любую из следующих настроек: ENGLISH (английский), GERMAN (немецкий), SPANISH (испанский), FRENCH (французский), PORTUGUESE (португальский), ITALIAN (итальянский), RUSSIAN (русский), DUTCH (голландский), SWEDISH (шведский), KOREAN (корейский), DANISH (датский), NORWEGIAN (норвежский), POLISH (польский), HUNGARIAN (венгерский).

Опция DIVX LANG

Данная опция позволяет выбрать язык DIVX:
CENTRAL EU (центрально-европейский), WESTERN EU (западноевропейский), KOREAN (корейский).

Настройка аудио (AUDIO SETUP)



Опция AUDIO OUT

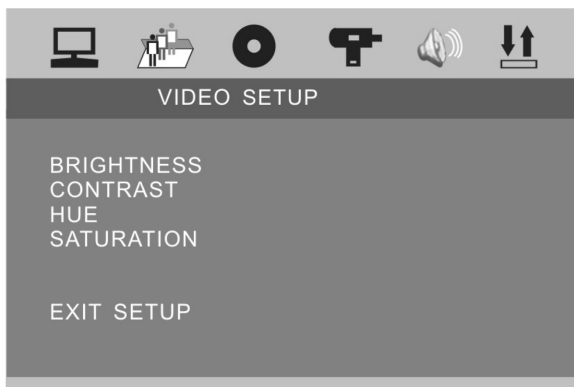
Данная опция позволяет выбрать любую из трех настроек для выхода SPDIF: SPDIF/OFF (выход выключен) → SPDIF/RAW → SPDIF/PCM.

Опция KEY

Данная опция позволяет выбрать любую из следующих настроек:

b → -4 → -2 → 0 → +2 → +4 → #

Настройка видео (VIDEO SETUP)



Опция BRIGHTNESS (яркость)

Данная опция позволяет настроить яркость изображения:

0 → 2 → 4 → 6 → 8 → 10 → 12

Опция CONTRAST (контрастность)

Данная опция позволяет настроить контрастность изображения:

0 → 2 → 4 → 6 → 8 → 10 → 12

Опция HUE (цветовой тон)

Данная опция позволяет настроить цветовой тон изображения:

0 → 2 → 4 → 6 → 8 → 10 → 12

Опция SATURATION (насыщенность цвета)

Данная опция позволяет настроить насыщенность цвета изображения:

0 → 2 → 4 → 6 → 8 → 10 → 12

Настройка аудиовыхода (SPEAKER SETUP)



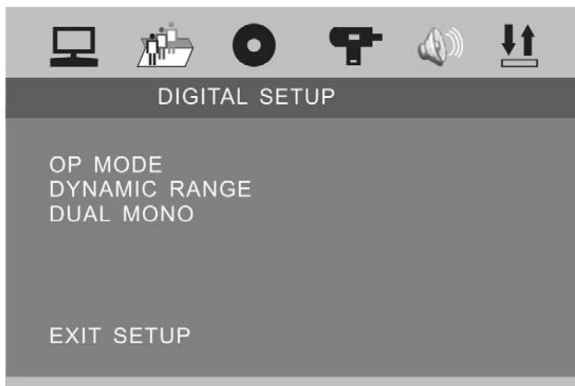
Опция DOWNMIX

Для данной опции можно выбрать следующие настройки:
LT/RT (левый канал/правый канал) → Stereo (стерео) → VSS

Опция BASS MODE

Для данной опции можно выбрать следующие настройки:
ALL LG SPK (все большие динамики) → ALL SM SPK (все маленькие динамики) → MIXED SPK (разные динамики)

Настройка цифрового выхода (DIGITAL SETUP)



Опция OP MODE

Данная опция позволяет выбрать следующие настройки выхода:
LINE OUT (линейный выход) → RF REMOD (радиочастотный ремодулятор)

Опция DYNAMIC RANGE

Данная опция позволяет выбрать настройку динамического диапазона:
FULL (полный динамический диапазон) → 6/8 → 4/8 → 2/8 → OFF (выключено)

Опция DUAL MONO

Данная опция позволяет выбирать следующие настройки:
STEREO (стерео) → MONO L (моно, левый канал) → MONO R (моно, правый канал) → MIX MONO (смешанный моно)

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если проблема сохраняется после проведения проверок, указанных в таблице ниже, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр или к дилеру.

Никогда не пытайтесь разобрать и отремонтировать устройство самостоятельно.

Проблема	Причина	Устранение
Общие		
Устройство не включается	Перегорел предохранитель АСС	Установите новый предохранитель, рассчитанный на такой же ток
	Перегорел предохранитель у аккумуляторной батареи	Установите новый предохранитель, рассчитанный на такой же ток
	Неправильная работа	Нажмите кнопку RESET, которая находится в нижнем правом углу передней панели
Пульт дистанционного управления не работает	Израсходован заряд батарейки питания	Поменяйте батарейку на новую
	Батарейка неправильно установлена	Выньте батарейку и установите ее правильно
Нет звука/тихий звук	Неправильное подключение к выходам аудиосигнала	Проверьте правильность подключения проводки, внесите исправления
	Установлен слишком низкий уровень громкости	Повысьте уровень громкости
	Повреждены динамики	Замените динамики
	Неправильно отрегулирован баланс громкости	Установите настройки баланса всех каналов в центральное положение
	Провода подключения динамиков контактируют с «массой»	Заизолируйте все подключения проводов динамиков
Низкое качество звучания или искажения	Используется пиратский диск	Используйте оригинальный диск
	Номинальная мощность динамиков не соответствует характеристикам устройства	Установите и подключите подходящие динамики
	Короткое замыкание динамика	Проверьте контакты подключения динамика
Не работает функция Tel-Mute	Провод MUTE (отключение звука при поступлении телефонного вызова) замкнут на «массой»	Убедитесь, что провод MUTE не замкнут на «массой» и правильно изолирован
Устройство автоматически сбрасывается, когда выключается зажигание автомобиля	Неправильное соединение между проводом АСС и плюсовым проводом электропитания	Проверьте проводку и устраните неисправности
Тюнер		
Проблема с настройкой на радиостанции со слабым сигналом	Автомобильная антенна вытянута не полностью	Правильно подключите провод управления электроприводом антенны
	Автомобильная антенна подключена неправильно	Правильно подключите провод управления электроприводом антенны
	Включена функция местного приема (LOCAL)	Выключите функцию местного приема (LOCAL)
Монитор TFT		
Монитор не открывается автоматически	Выключена функция TFT Auto Open	Включите функцию TFT Auto Open
Нет изображения	Неправильное соединение с проводом выключателя стояночного тормоза	Проверьте проводку и устраните неисправности
	Активирован выключатель стояночного тормоза, но тормоз не используется	Остановите автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз
Мигающее изображение или помехи на экране	Диск DVD несовместим с текущей настройкой телевизионной системы	Измените настройку в соответствии с используемым диском
	Неправильное подключение кабелей видеосигнала	Проверьте проводку и устраните неисправности
Растянутое изображение или неправильный формат изображения на экране	Неправильная настройка формата изображения	Используйте правильную настройку формата изображения
Монитор останавливается в неправильном положении	Препятствие на пути перемещения монитора	Для возобновления перемещения монитора нажмите кнопку OPEN

Проблема	Причина	Устранение
VCD		
Невозможно загрузить диск	Внутри проигрывателя уже имеется диск	Удалите из проигрывателя текущий диск и загрузите в него новый
Диск не воспроизводится	Диск покороблен или поцарапан	Используйте диск, находящийся в хорошем состоянии
	Диск грязный или влажный	Очистите диск мягкой тряпкой
	Используется несовместимый диск	Используйте совместимый диск
	Рейтинг диска выше, чем установленное на устройстве предельное значение	Установите на проигрывателе более низкий рейтинг для функции ограничения просмотра
	Региональный код диска не соответствует проигрывателю	Используйте диск с соответствующим региональным кодом
	Загруженный диск перевернут	Загружайте диски рабочей стороной вниз
Изображение размытое, искаженное или темное	Диск скопирован нелегально	Используйте оригинальный диск
Во время воспроизведения диска VCD невозможно использовать функцию PBC	Данный диск нельзя воспроизводить с использованием функции PBC	
Во время воспроизведения диска VCD невозможно использовать функции повторного воспроизведения и поиска	Включена функция PBC	Выключите функцию PBC
MP3		
Во время воспроизведения звучание прерывается	Диск грязный или поцарапанный	Очистите или замените диск
	Файл поврежден или плохо записан	Создайте диск еще раз и запишите файлы правильно
Демонстрируется неправильное сообщение о воспроизведении	Сообщение длиннее, чем может быть выведено на жидкокристаллический дисплей	

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Сообщение на дисплее	Причина	Устранение
Loading (загрузка)	Считывание диска	
No Disc (нет диска)	Диск грязный	Очистите диск мягкой тряпкой
	Диск загружен неправильно	Загружайте диск рабочей стороной вниз
	В отсеке проигрывателя нет диска	Загрузите диск в проигрыватель
Bad Disc (плохой диск)	Диск грязный	Очистите диск мягкой тряпкой
	Диск загружен неправильно	Загружайте диск рабочей стороной вниз
Unknown disc (неизвестный диск)	Формат диска несовместим с данным проигрывателем	
Region Error (ошибка региона)	Диск DVD несовместим с региональным кодом проигрывателя	
Error (ошибка)	Запрещенная операция механизма	Нажмите кнопку EJECT на 5 сек для перезапуска механизма загрузки

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие

Источник питания	.4 В постоянного напряжения (допустимые пределы 10,8–16,0 В)
Полное сопротивление нагрузки	.4 Ом на канал
Максимальная выходная мощность аудиосигнала	.4 x 50 Вт
Регулировка тональности	.± 18 дБ
Регулировка низких частот (100 Гц)	.не менее 10 дБ
Регулировка высоких частот (10 кГц)	.не менее 10 дБ
Габариты (приблизительно) (Г/Ш/В)	.187 мм x 188 мм x 60 мм

Тюнер FM

Диапазон принимаемых частот	.87,5–108 МГц (Европа/Азия), 87,5–107,9 МГц (США), 65,91–74,0 МГц (OIRT), 76,0–90,0 МГц (Япония)
Промежуточная частота	.10,7 МГц
Полезная чувствительность	.не более 15 дБмкВ
Разделение стереоканалов	.не менее 27 дБ (1 кГц)
Диапазон воспроизводимых частот	.20–10000 Гц

Тюнер AM

Диапазон принимаемых частот	.531–1602 кГц (Азия), 522–1620 кГц (Европа), 530–1710 кГц (США), 522–1629 кГц (Япония), 522–1602 кГц (OIRT)
Промежуточная частота	.450 кГц
Полезная чувствительность	.не более 34 дБмкВ

Проигрыватель DVD

Совместимые типы дисков	.DVD+R/RW (одно и двухслойные) и CD-R/RW
Система	.PAL/NTSC
Отношение сигнал-шум	.не менее 80 дБ (1 кГц)
Искажения	.не более 0,5 %

Диапазон принимаемых частот

SECAM	.49,75–855,25 МГц
-------	-------------------

Монитор

Разрешение (Ш/В) (RGB)	.1440 x 234
Яркость	.400 Кд/м ²
Контрастность	.300:1

*Технические характеристики могут изменяться без дополнительного уведомления
ЖК-монитор данного устройства относится ко 2-му классу (ISO 13406-2)

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ДИСКАМ

- Данный проигрыватель поддерживает диски следующих форматов.



ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКАМИ И ИХ ОЧИСТКА

- Грязные, пыльные, поцарапанные или покоробленные диски могут воспроизводиться неправильно.
- Не приклеивайте бумагу или наклейки на диски и не царапайте их поверхность.
- Не изгибайте диски.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не держите диски в следующих местах:
 - В местах попадания прямых солнечных лучей;
 - В местах, где много пыли, грязно или высокая влажность;
 - В тех местах, где слишком высокая температура;
 - На сиденьях или приборной панели автомобиля.

ОЧИСТКА ДИСКА

Для того чтобы протереть поверхность диска, используйте сухую мягкую тряпку. Если поверхность диска сильно загрязнена, слегка смочите мягкую тряпку в изопропиловом спирте.

Никогда не используйте растворители, например, бензин, разбавители или очистители для виниловых пластинок, потому что они могут повредить поверхность диска.

Примечание.

Царапины на диске могут привести к перескакиванию при воспроизведении или невозможности воспроизведения диска. Это не свидетельствует о повреждении проигрывателя.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ



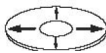
Стороной с надписями вверх



Не дотрагивайтесь до рабочей поверхности диска



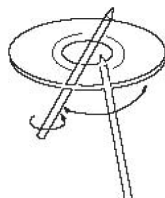
Не изгибайте



Протирайте диск от центра к краям

УСТРАНЕНИЕ НЕРОВНЫХ КРОМК НА НОВЫХ ДИСКАХ

Новый диск может иметь неровности на своей внешней или внутренней кромке. Проигрыватель не сможет нормально воспроизвести диск с неровными кромками. Поэтому, для нормального воспроизведения таких дисков необходимо предварительно удалить неровности с кромок с помощью шариковой ручки или карандаша. Для этого проведите боковой поверхностью ручки или карандаша по неровной кромке диска.





www.piti.ru

info@piti.ru

© 2008 Progressive Innovative Technology Inc.